

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 120

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 216783-216814.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Nationalrätliche Kommission für Aussenwirtschaft. — Commission du Conseil national pour le commerce extérieur.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Kenia: Einfuhrvorschriften. — Kenya: Prescriptions en matières d'importation.

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Pflanzenschutzmittelverzeichnis 1966. — Liste des produits antiparasitaires 1966.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Derselben haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Kt. Bern — Konkursamt, 2500 Biel

(1012)

Gemeinschuldner: Szöke Ernest, 1931, von Ungarn, Taxichauffeur, wohnhaft Mettstrasse 33, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1966.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis und mit 14. Juni 1966.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel

(1020)

Gemeinschuldner: Gfeller-Jost Hans, Zimmermeister, Inhaber der Firma «Hans Gfeller», Zimmerei und Schreinerei, Sennheimerstrasse 61, in Basel, Betrieb Pappelstrasse 43, in Neuallschwil (BL).

Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1966.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Juni 1966, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 25. Juni 1966.

N.B. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beizuhelfen und bis zum 6. Juni 1966, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich

(1013)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 21. Januar 1966 verstorbenen

Rajower-Thorner Aron,

geb. 1886, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Beckhammer 31, Zürich 6, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 3. Mai 1966 die konkursamtliche Liquidation angeordnet. Das Verfahren wurde jedoch mit Verfügung desselben Richters vom 13. Mai 1966 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Mai 1966 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9001 St. Gallen

(1014)

Gemeinschuldnerin: Strasser W. A.G., Ruhbergstrasse 20, 9000 St. Gallen.

Konkurrenzeröffnung: 15. Februar 1966.

Einstellungsverfügung: 18. Mai 1966.

Einsprachefrist: bis 7. Juni 1966.

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 500.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren geschlossen.

9001 St. Gallen, 20. Mai 1966

Konkursamt St. Gallen, ausserord. Stellvertretung: Albert Bleichenbacher, Treuhänder und Revisionsbüro, Oberer Graben 32, St. Gallen

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich

(1015)

Anlage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kägi Karl (genannt Charles), 1928, von Zürich, Winterthur und Bauma, Reklamegrafik, wohnhaft in Zürich 7, Hochstr. 109, ehemalige Geschäftsadresse: Urdorf, Birmensdorferstrasse 28, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle (Freiestr. 15 in Zürich 7) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 24. Mai 1966 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Die Bestreitung noch nicht rechtskräftiger öffentlich-rechtlicher Forderungen erfolgt nicht durch Kollokationsklage; hierfür stehen die nach den einschlägigen Vorschriften möglichen Rechtsbehelfe zur Verfügung. Begehren um Abtretung des Bestreitungsrechtes sind innert der nämlichen, oben gesetzten Frist schriftlich bei uns zu stellen. Nach unbenützttem Ablauf dieser Frist gelten auch diese öffentlich-rechtlichen Forderungen als anerkannt.

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern

(1016)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Forderungseingehen

Gemeinschuldnerin: Firma Ryser W. A.G., Bureauorganisation, Schwarztorstrasse 53, Bern.

Anfechtungsfrist: 4. Juni 1966.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich

(1021)

Der am 15. Februar 1966 über Monderer Simon, 1939, Strassburgstr. 10, Zürich 4, eröffnete Konkurs ist mit Verfügung vom 18. Mai 1966 des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich in Anwendung von Art. 195 SchKG widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. du Valais — Office des faillites, Sierre (1022)

Vente mobilière et immobilière après faillite

Failli: Lambert François, à Genève.

L'office des faillites de Sierre, sur délégation de l'office des faillites de Genève, vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 14 juillet 1966, à 15 heures, à l'intérieur de l'immuble exposé en vente, route des Mélézes, les biens suivants:

Commune de Lens (Crans sur Sierre):

Article 6291, fol. 9, N° 8-j, Crans-Lannaz, place-pré de 857 m², taxé au cadastre Fr. 3428.- et «Roc-Fontaine», bâtiment-habitation de 121 m², taxé au cadastre Fr. 141 500.- (construction 1963).

Taxe de l'office: Fr. 318 000.-.

Sitôt après la vente immobilière, l'office des faillites vendra, également au plus offrant, une garniture de vestibule, un meuble à chaussures, deux plafonniers, deux lampes de chevet, trois lustres, un lot de paillasons, un banc d'angle, trois chaises, une table, une cuisinière électrique 4 plaques, une machine à laver Schulthess-Super.

Les conditions de la vente seront données à l'ouverture des enchères.

Pour tout renseignement s'adresser à l'office des faillites de Sierre.

3960 Sierre, le 23 mai 1966

Le préposé: Ad. Salamin

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. St. Gallen — Konkurskreis St. Gallen (1023)

Nachlassstundung mit Vermögensabtretung

Schuldner: Fützi Robert & Co. in Liquidation, Hoch- und Tiefbau, Lämmli-brunnstrasse 62, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes St. Gallen, 1. Abteilung: 13. Mai 1966.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 13. September 1966.

Sachwalter: Dr. Walter Kägi, Rechtsanwalt, Marktgasse 14, 9000 St. Gallen. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Stichtag 13. Mai 1966 mit den nötigen Belegen versehen und unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis zum 14. Juni 1966 dem Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. Juli 1966, 15 Uhr, im Kommissionszimmer des Bezirksgerichtes St. Gallen (Gerichtsgebäude, Neugasse, 3. Stock).

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Marktgasse 14/IV).

Kt. Aargau — Konkurskreis Baden (1017⁹)

Nachlassstundung mit Vermögensabtretung

Schuldnerin: Firma Gebr. von Tobel A.G., Baunternehmungen, Schartenstrasse 28, 5430 Wettingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 11. Mai 1966.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Roman Hänggli, Bücherexperte, c/o R. Hänggeli A.G., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, 5430 Wettingen.

Eingabefrist: bis zum 1. Juli 1966. Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 11. Mai 1966, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. August 1966, 15 Uhr, im Saal des Hotels City, in Wettingen.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Versammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Ct. Ticino — Circondario di Locarno (1021)

Debitore: Gianella Lucio fu Silvio, esercente, Locarno.

Decreto della pretura di Locarno-Città: 18 maggio 1966.

Durata: quattro mesi.

Commissario: avv. Giuseppe Antonio Antognini, 6601 Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: martedì 12 luglio 1966 alle ore 14.30 presso lo studio dell'avv. G. A. Antognini, via Dogana Nuova 4, Locarno.

Esame degli atti: a far tempo dal primo luglio 1966 presso lo studio del commissario in via Dogana Nuova 4, Locarno.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino — Circondario di Lugano (1026)

Si rende noto ai creditori del Ciano Giovannini, Caslano, ammesso con decreto 23 febbraio 1966 al beneficio di una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato, che il Pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna su istanza del Commissario del concordato ha prorogato la moratoria di 2 mesi a partire dalla scadenza del termine originale.

6901 Lugano, 23 maggio 1966

Il Commissario del concordato: Lie. Jur. G. Polli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg — Tribunal de la Sarine, Fribourg (1025)

Débitrice: Schaller et Egger A.G., exploitation d'une entreprise de construction, Place Notre-Dame 179, à Fribourg.

Jour, heures et lieu de l'audience: vendredi 3 juin 1966, à 14 h. 30, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 23 mai 1966.

Le président du Tribunal:
L. Bourgnicht

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud — Arrondissement d'Aigle (1018)

Par décision du 5 mai 1966, le président du Tribunal du district d'Aigle a homologué le concordat présenté par Hefti Andreas, magasin d'articles de sport, à Leysin, à ses créanciers chirographaires.

1860 Aigle, le 17 mai 1966

Le commissaire au sursis: Gillard, prép.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. April 1966.

SIGNAT AG, Beratendes Ingenieurunternehmen (SIGNAT SA Ingénieurs Conseils) (SIGNAT Ltd. Consulting Engineers), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Ingenieurwesens. Ihre Tätigkeit umfasst im wesentlichen die Ausführung von Aufträgen für Unterlagenbeschaffung, Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Ueberwachung und Begutachtung von Anlagen und Bauten aller Art sowie die technische und wirtschaftliche Beratung im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung zu gründen, zu übernehmen oder sich an solchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift Otto J. Seiler, von Sarnen, in Hergiswil (Nidwalden), als Präsident; Oskar Roth, von Kesswil (Thurgau), in Frauenfeld, als Vizepräsident, sowie Dr. Christian Menn, von Zillis (Graubünden), in Chur; Rudolf Luder, von Büren z. Hof (Bern), in Bern, und Walter Schneider, von Dlesbach bei Büren (Bern), in Chur, als weitere Mitglieder. Direktor mit Kollektivunterschrift ist Walter Kehrl, von Brienz, in Herliberg. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift ist Peter Niederhauser, von Burgdorf, in Wallisellen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift ist Marcel Fuchsli, von und in Brugg. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass der stellvertretende Direktor Peter Niederhauser und der Geschäftsführer Marcel Fuchsli nicht auch unter sich zeichnen können. Geschäftsdomizil: Seminarstrasse 28, Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

16. Mai 1966.

Hotel Seeland A.G., in Biel, Verwaltung des Hotels Seeland durch Verpachtung oder Betrieb auf eigene Rechnung (SHA.B. Nr. 80 vom 5. April 1966, Seite 1114). Armin Flückiger, Präsident, und Ida Flückiger-Jeanmaire sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Jakob Strub, von Dulliken (Solothurn), in Biel, Präsident, und Irma Strub-Wyss, von Dulliken (Solothurn), in Biel. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Laupen

12. Mai 1966. Lufttechnische Anlagen.
Albert Steinmann, in Laupen. Inhaber der Firma ist Albert Steinmann, von Kriens, in Laupen. Bau und Montage von Kanälen für lufttechnische Anlagen, Apparatebau. Gantrischweg 372.

Bureau Thun

12. Mai 1966. Malerarbeiten.
Willi Stiegler, in Thun. Inhaber der Firma ist Willibald Stiegler, österreichischer Staatsangehöriger, in Thun. Malergeschäft. Klosetstrasse 12.

12. Mai 1966.
Viehziehtgenossenschaft Eriz I, in Eriz (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3047). Präsident Hans Eicher, Vizepräsident Christian Ramseyer und Sekretär/Kassier Christian Reusser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Tschanz, von Niederwichttrach, in Eriz, als Präsident; Walter Kropf, von Teuffenthal, in Eriz, als Vizepräsident; Hans Fahrni, geb. 1910, von und in Eriz, als Sekretär/Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

13. Mai 1966.
Darlehenskasse Oberlangenegg, in Oberlangenegg. Genossenschaft (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1959, Seite 578). An der Generalversammlung vom 7. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaftsanteile betragen jetzt Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht nun bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteiles und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Aktuar Werner Salzmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fritz Fahrni, von Unterlangenegg, in Oberlangenegg, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

13. Mai 1966.
Viehziehtgenossenschaft Eriz, in Thun (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3060). Präsident Ernst Fankhauser wohnt nun in Uetendorf.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. Mai 1966.
Baugenossenschaft Wintermatte, in Triengen (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1965, Seite 3950). An der Generalversammlung vom 1. April 1966 hat sich die Genossenschaft neue Statuten gegeben. Publikationspflichtige Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

11. Mai 1966. Chemisch-technische Produkte.
Bättig, Iduna, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Hans Ruedi Bättig, von Ufhusen und Horw, in Kriens. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten mit der Bezeichnung «Iduna» sowie verschiedene Vertretungen. Bergstrasse 1.

11. Mai 1966. Gas, Mineralölprodukte usw.
Fischer & Sicher AG., in Luzern, Gas, Mineralölprodukte usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 20). Der Verwaltungsratspräsident Werner Fischer wohnt nun in Luzern.

11. Mai 1966. Gasthaus.
Joseph Koch, in Marbach. Inhaber dieser Firma ist Joseph Koch, von und in Marbach. Betrieb des Gasthauses «Kreuz».

11. Mai 1966. Restaurant.
F. Lustenberger-Burch, in Wolhusen. Inhaber dieser Firma ist Franz Lustenberger-Burch, von Gettnau, in Wolhusen. Betrieb des Restaurants Eintracht.

11. Mai 1966. Beteiligungen usw.
REI GmbH., in Luzern, chemisch-technische Produkte, insbesondere der in Deutschland hergestellten REI-Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 372). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. April 1966 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Die Firma lautet nun **Isla GmbH**. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Beteiligung an anderen Unternehmungen und die Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen in diesem Zusammenhang. Sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen, ferner Patente, Patentrechte und Markenschutzrechte erwerben, registrieren und verwerten und Lizenzen über solche Rechte erwerben und erteilen.

12. Mai 1966. Patente der Kühlindustrie usw.
Cooling Developments Ltd., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken sowie ähnlichen Rechten (Know How), auf dem technischen und chemischen Gebiete insbesondere der Kühlindustrie. Weiter bezweckt die Gesellschaft die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von und in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Bürgerstrasse 17 (beim Verwaltungsrat).

12. Mai 1966.
Allgemeine Baugenossenschaft Luzern (ABL), in Luzern (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1679). Paul Fröhlich und Adolf Buchmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Muoser, von Bürglen (Uri), in Luzern (bisher Mitglied ohne Unterschrift), und neuer Vizepräsident Josef Roos (bisher 1. Sekretär). Als 1. Sekretär wurde gewählt Max Rüegg, von Sternenberg, in Luzern (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem 1. oder 2. Sekretär oder mit dem Prokuristen Willy Rüegg.

12. Mai 1966.
Allgemeiner Konsumverein, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 171). Die Unterschrift von Ernst Schütz und die Prokuren von Albert Högger und Josef Mathis sind erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem anderen Unterschriftsberechtigten wurde ernannt Jules Grüter, von Luzern, in St. Gallen. Kollektivprokura wurde erteilt an Verkaufschef Albert Ramp, von und in Zürich.

12. Mai 1966. Corsets, Damenwäsche usw.
Beldona A. G. Luzern, in Luzern, Corsets, Damenwäsche und Badekleider (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1962, Seite 2743). Martha Mathis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ebenso ist die Prokura von Martha Lüthy erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Karl Roth ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und zeichnet weiterhin einzeln.

12. Mai 1966.

Hotel des Balances A. G., in Luzern (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1965, Seite 2302). Jean Louis Haecy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1966. Rasierapparate, Reiseradio.
A. Jakober, in Luzern, Handel mit elektrischen Rasierapparaten und Reiseradios sowie Reparaturen (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2935). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 28.

12. Mai 1966. Bedachungen, Metallkonstruktionen usw.
Meynadier & Bolliger AG., in Luzern, Flachbedachung, Isolationen usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 15). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Mai 1966 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Die Firma lautet nun **Ernst Bolliger AG** vorm. **Meynadier & Bolliger AG**. Die Gesellschaft bezweckt auch Fabrikation und Montage von Metallkonstruktionen. Dr. Rolf Robert Bigler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Ernst Bolliger, und neues Mitglied Hanni Bolliger-Enzmann, von Schmiedrued (Aargau), in Luzern. Beide führen Einzelunterschrift.

12. Mai 1966.
Woodtli «Corn-Vital» Nahrungsmittelversand, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marlis Woodtli geb. Holstein, von Strengelbach, in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann Max Woodtli, von Strengelbach, in Luzern. Versand von Weizenkeimnahrungsmitteln, unter der Bezeichnung «Corn-Vital». Matthofring 11.

Schwyz - Schwytz - Svitto

2. Mai 1966.
Heinrich Rickenbach & Co., Pelzwaren, in Schwyz, Pelzhandel und Kürschnererei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2166). Der Gesellschafter Rochus Rickenbach ist am 31. Januar 1966 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Februar 1966 unter dem Namen **Heinrich Rickenbach & Co. Pelze** in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Rickenbach, von Arth, in Schwyz. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 ist die bisherige Kollektivgesellschaftlerin Selma Rickenbach, von Arth, in Schwyz. Sie führt nun Einzelprokura.

2. Mai 1966. Pelzwaren.
Ricky-Furs, Rochus Rickenbach, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Februar 1966 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rochus Rickenbach, von Arth, in Steinerberg. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 ist Selma Rickenbach, von Arth, in Schwyz. Handel mit und Verarbeitung von Pelzwaren. Schwyzerstrasse.

12. Mai 1966. Textilapparate usw.
Zipfel u. Co. Aktiengesellschaft, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2118). Hanni Grob-Bau, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Jean Dürst-Grob, bisher Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zum neuen Delegierten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Werner Grob, bisher Mitglied des Verwaltungsrates.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

10. Mai 1966. Kunstgewerbliche Artikel usw.
Frau A. M. Wilhelm, in Sarnen. Inhaberin der Firma ist Aletta Martha Wilhelm, geschieden von Nikolaus Dhont, niederländische Staatsangehörige, in Sarnen. Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen und Antiquitäten. Flüelistrasse.

10. Mai 1966.
Kunststoff AG, in Sarnen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1965, Seite 455). Dr. Werner Guldimann ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten; er bleibt aber im Verwaltungsrat. Neu ist als Präsident gewählt worden Dr. Viktor Girtanner, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Beide führen wie bis anhin Einzelunterschrift.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

10. Mai 1966. Waren aller Art.
Intersupplies S.A., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung internationaler Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere mit Konsumgütern, ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Fassbind, von Arth, in Hergiswil (Nidwalden), Präsident; Albert Vogler, von und in Lungern, und Jacqueline Fassbind-Dufour, von Arth, in Hergiswil (Nidwalden). Dr. Rudolf Fassbind führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Rudolf Fassbind, Villa Sylvana.

10. Mai 1966.
AGESA A.-G. Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen und Immobilien-geschäfte, in Stansstad, An- und Verkauf von Sachwertanlagen sowie von Grundstücken und Immobilien (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 372). Miloslav Matousek ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Briner ist nun Präsident und Delegierter; er zeichnet wie bisher einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

10. Mai 1966. Elektronik.
Raytheon A.G., in Zug, allgemeine Vertretung der Raytheon Manufacturing Company, Waltham, USA, usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Raytheon A.G. in Liq.** durch den Liquidator Dr. Max Schuean, von Zuoz (Graubünden), in Zürich, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Prof. Dr. Carlo L. Carlosi, Dr. Hugo A. Frey und Paul

Corbat sowie von Desmond O'Callaghan, Direktor; Hans Starheim, Vize-direktor, und der Prokuristen Oskar Müller und Kurt Schori sind erloschen.

10. Mai 1966. Schuhe.

Servas-Verkaufs-GmbH, in Zug, Verkauf von Schuhen, insbesondere von Produkten der Wilhelm Servas Schuhfabrikation in Rodalben-Pfalz (Deutschland) usw. (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2470). Als weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Klaus Lanninger, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, gewählt. Der Geschäftsführer Hans Arnold zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

10. Mai 1966.

AJAX, Compagnie d'administration et participations S.A., in Zug, Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3339). Armando Skory, Eugène Bischofberger und Daniel Fissé sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied wurde Albert L. Marty, von Plasselb (Fribourg), in Lausanne, in den Verwaltungsrat gewählt. Er zeichnet einzeln.

10. Mai 1966.

Trockenfutterwerk AG Walchwil, in Walchwil, Fabrikation von Spezialfutter sowie Handel mit Getreide, Futter- und Düngemittel usw. (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3310). Leo Hürlimann ist nicht mehr Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Das bisherige Mitglied Josef Bühlmann wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat und als Geschäftsführer wurde Thomas Arnitz, von Obersiggenthal (Aargau), in Küssnacht am Rigi (Schwyz), gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

10. Mai 1966. Lagereinrichtungen.

Franz Kunz, in Menzingen. Inhaber der Firma ist Franz Kunz, von Reinach (Basel-Landschaft), in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Lagereinrichtungen insbesondere mit Quifix. Sonnhalde, in Edlibach.

10. Mai 1966. Baumaterialien.

Bemo A.G., in Baar, Fabrikation von und Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten für die Baubranche usw. (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3518). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rümliang (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1966, Seite 1447), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegengelöscht.

11. Mai 1966.

«Behag» Beteiligungs- & Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1948, Seite 96). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ida Arnold geb. Baumgartner, von Schlierbach, in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Franz Arnold ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift und wohnt nun in Luzern. Neues Domizil: Gubelstrasse 7 (bei Oskar Schärer).

11. Mai 1966. Urheberrechte usw.

Beaux Livres SA. Zug, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Autorenrechten, insbesondere jene von Donald John Cowie, sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1962, Seite 1760). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Mai 1966.

Fakta Fakturier- und Verwaltungs-AG, in Zug, Ausführung von Fakturierungs- und Verwaltungsarbeiten für Handel und Gewerbe usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1872). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: Fakta Fakturier- und Zahlstelle für Zahnärzte AG. Die bisherigen 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Tätigkeit als Fakturier-, Zahl- und Buchhaltungsstelle für Zahnärzte in der Schweiz sowie Kauf von noch nicht verfallenen Honorarrechnungen. Sie kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 12 Mitgliedern. Die weiteren gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Leo Bannwart, Ernst Blatter, Leo Burri, Louise Limacher geb. Greter, deren Unterschriften erloschen sind, und Wilfried Kettelhack sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Willy Baltzer, von Basel, in Liestal, als Präsident; Dr. Willy Pfändler, von Zürich und Flawil, in Winterthur; Dr. Hans von Arx, von Dornach, in Münchenstein; Dr. Robert Müller, von und in Zürich; Dr. René Künzli, von Olten und Murgenthal, in Olten; Dr. André Kleinmann, von und in Genf; Dr. Alphon Pfister, von Obererlisbach, in Münchenstein; Dr. Albert E. Geiser, von Langenthal, in Schwyz; Dr. Otto Kunz, von Genf und Zürich, in Genf, und Dr. August Fiedler, von und in Basel. Hermann Fehlmann wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident führt ebenfalls Einzelunterschrift. Alle übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien je mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Geiser, von Roggliswil (Luzern), in Zug. Neues Domizil: Gubelstrasse 15.

11. Mai 1966. Verlagsagenturen usw.

Readers Service SA. in Liq., in Zug, Übernahme von Verlagsagenturen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2602). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

12. Mai 1966. Beteiligungen usw.

Rasto A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhändgeschäften usw. (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1965, Seite 3800). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Franken 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. Mai 1966.

Chemical Investment AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen der chemischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963,

Seite 2779). Dr. Hans Rudolf Barth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde Dr. Andreas Frieriep, von La Punt Chamuesch (Graubünden), in Zürich, gewählt. Dr. Guido M. Renggli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Risch.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 mai 1966. Hôtel.

Félix Rosset, à Romont, exploitation de l'hôtel des 13 cantons (FOSC. du 3 octobre 1952, N° 232, page 2436). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

12. Mai 1966.

Metallwerke A.G. (Usines Métallurgiques S.A.) (S.A. Officine Metallurgiche) (Metal Works Ltd.), in Dornach (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 161). In den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt Fritz Halm, von Stallikon, in Basel. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

Bureau Kriegstetten

11. Mai 1966. Mineralwasser, Bier.

Therese Wittwer, in Ammannsegg. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Therese Wittwer geb. Wolf, von Trub (Bern), in Ammannsegg, Ehefrau des Werner Wittwer. Handel mit Mineralwasser und Bier. Badstrasse.

Bureau Olten-Gösgen

11. Mai 1966. Elektronische Apparate.

Matron AG Elektronische Geräte (Matron S.A. Appareils Electroniques), in Hägendorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. März 1966 mit Nachtrag vom 15. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit elektronischen Apparaten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder durch Uebergabe gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Kamber-Grütter, als Präsident, und Flora Kamber-Grütter, als Protokollführerin, beide von Hauenstein-Ifenthal, in Hägendorf; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnweg 588.

11. Mai 1966. Schallplatten, Musikalien usw.

Discophon GmbH, in Olten, Schallplatten, Musikalien usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1161). Der Gesellschafter Dr. Rudolf Parpan ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Guido von Arx, von und in Egerkingen.

11. Mai 1966. Buchdruckerei, Verlagsanstalt.

Dietschi & Cie. A.-G., in Olten, Buchdruckerei, Verlagsanstalt (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1614). In der Generalversammlung vom 7. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Stadt Solothurn

11. Mai 1966.

Ersparnkasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 552). Dr. Charles von Sury ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident der Verwaltungskommission ist nun Dr. Fritz Egger, von und in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in die Verwaltungskommission gewählt worden Otto Bregger, von und in Solothurn. Die Unterschrift führt er nicht. Das Geschäftslokal befindet sich an der Westbahnstrasse 11.

11. Mai 1966.

Solothurnische Leihkasse (Caisse de prêts de Soleure), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 552). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. April 1966 wurde das Aktienkapital von 3 Millionen auf 4 Millionen Franken erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Charles von Sury ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Fritz Egger, von und in Solothurn, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Otto Bregger, von und in Solothurn. Die Unterschrift führt er nicht. Das Geschäftslokal befindet sich an der Westbahnstrasse 11.

12. Mai 1966. Ankeruhren.

U. Baschung, in Solothurn, Terminages (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 465). Die Firma lautet jetzt Matus-Watch, U. Baschung. Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Ankeruhren.

13. Mai 1966. Armierungen.

Jak. Lehmann, in Solothurn, Armierungen (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2118). Der Inhaber Jakob Lehmann und seine Ehefrau Johanna Dora geb. Meyer leben in Gütertrennung.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. Mai 1966. Waren aller Art.

Adolf Eggermann, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1966, Seite 185). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Mai 1966.

Metallbau Koller A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2537), mit Hauptsitz in Muttenz. Die Prokura des Karl Keller ist erloschen. Ernst Koller führt weiterhin Einzelunterschrift und ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Unterschrift wurde erteilt an das neue

Mitglied des Verwaltungsrates Willy Müller, von Vordemwald, in Basel. Zum Direktor wurde ernannt der Vizedirektor Emil Casagrande und zum Vizedirektor der Prokurist Walter Fritz, dessen Prokura erloschen ist. Prokura wurde erteilt an: Werner Egli, von und in Basel; Moritz Müller, von Weggis, in Basel; Fritz Streiff, von Diesbach, in Münchenstein, und Hansruedi Wild, von Basel, in Muttenz. Alle zeichnen zu zweien.

11. Mai 1966.

Servita, Treuhand- und Finanzierungs A.G., Basel, in Basel (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1965, Seite 3853). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Dr. Leonhard Ringwald, zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

11. Mai 1966.

Bank für Internationalen Handel A.G. (Banque pour le Commerce International S.A.) (Banco per il Commercio Internazionale S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 145). Aus dem Verwaltungsrat ist Robert Lapp ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Raymond de Bigault de Cazanove, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Er zeichnet zu zweien. Die Unterschriften des Generaldirektors Charles Thieffry, des Direktors Gilbert Bubendorf und des Vizedirektors Georges Moeschlin sind erloschen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Bernard Letu-Deboissy, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Raoul Alfroy, französischer Staatsangehöriger in Mülhausen (Frankreich), und Pierrot Jeanneret, von Basel, in Münchenstein. Prokura wurde erteilt an Charles Butticker, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (Frankreich). Alle zeichnen zu zweien.

11. Mai 1966.

Ozon-Verwertungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 389). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Louis Jean Hoffman ausgeschieden. Seine, sowie die Unterschrift des Direktors Walter Voges sind erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der Delegierte Max Blatter. Er zeichnet weiterhin auch als Delegierter zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans M. Arsovic, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (Deutschland). Er zeichnet zugleich als Direktor zu zweien.

11. Mai 1966.

Finanz A.G. Zürich, Zweigniederlassung in Basel, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 766), mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung, deren Hauptsitz nun die Firma «Allianz Kredit A.G.» führt, ist durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 4. März 1966 in eine Geschäftsniederlassung, welche die Voraussetzungen für die Eintragung nicht mehr erfüllt, umgewandelt worden. Ihre Firma wird daher gelöscht.

11. Mai 1966. Waren aller Art.

Bafera, Baumann & Dr. Ferralli, in Basel, Willy Baumann-Stalder, von Kirchleerau, in Herzogenbuchsee, und Dr. Marcel Ferralli-Rognon, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. April 1966 begonnen hat. Import und Export von und Handel mit Waren aller Art; Uebernahme von Vertretungen. Freie Strasse 2a (Bendiens Weltendienst Aktiengesellschaft).

11. Mai 1966. Chemische und pharmazeutische Produkte.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1966, Seite 1367). Der Prokurist Stroppel, bisher mit dem Namen Fritz eingetragen, heisst richtig Felix Stroppel.

11. Mai 1966. Bank, Speditionsgeschäft usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank-, Speditionsgeschäfte und Transportgeschäfte (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1965, Seite 3841), mit Hauptsitzen in Hartford und New York und 1. schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Zweigniederlassung wird gegenwärtig vertreten: mit Einzelunterschrift durch Howard Longstreth Clark, Präsident der Gesellschaft und Verwaltungsrat; Robert Roland Mathews, Senior-Vizepräsident und Verwaltungsrat; Richard F. Blanchard, Senior-Vizepräsident; James A. Henderson, Senior-Vizepräsident; George W. Waters, Senior-Vizepräsident; George T. Pfifer, Senior-Vizepräsident, sowie Hasbrouck B. Miller, Senior-Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien durch Frank R. Davis; Dr. Benedikt Wenger, nun in Zürich, beide Vizepräsidenten der Gesellschaft; Arthur Krieg, Direktor; Peter Heuberger, Josef Jermann, von Dittingen, in Riehen, Vizedirektoren (letzterer neu), sowie Hermann Müller, Walter Fischer, Fritz Klenk, Daniel Stofer und Werner Ulrich, von Walingen, in Basel, Prokuristen (letzterer neu). Die Unterschriften des Exekutiv-Vizepräsidenten Olav Ravndal, des Senior-Vizepräsidenten Norman F. Page und des Direktors Wreford Francis Rowlands, sowie die Prokura des Erwin Bollinger sind erloschen.

12. Mai 1966. Elektro-Apparate usw.

A. Riiuow, in Basel, Elektro-Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie (SHAB. Nr. 150 vom 29. Juni 1956, Seite 1678). Neues Domizil: Viaduktstrasse 60.

12. Mai 1966. Musterkarten usw.

Robert Mauthe, vormals Henri Grunauer, in Basel, Musterkarten usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3349). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Robert Mauthe Bruno Pedrazzoli Nachfolger», in Basel, übergegangen.

12. Mai 1966. Musterkarten usw.

Robert Mauthe Bruno Pedrazzoli Nachfolger, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Bruno Pedrazzoli-Sarti, von Bellinzona, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Robert Mauthe, vormals Henri Grunauer», in Basel. Fabrikation von und Handel mit Musterkarten und einschlägigen Artikeln. Untere Rheingasse 19.

12. Mai 1966.

Schneider & Cie. AG. Internationale Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 340). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberiert. Vom nachliberierten Betrag von Fr. 100 000 wurden Fr. 85 000 durch Verrechnung liberiert.

12. Mai 1966. Uhren usw.

Grauwiler-Guggenbühl A.G., in Basel, Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 519). Aus dem Verwaltungsrat ist Anna Leonie Grauwiler-Guggenbühl infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Maser-Grauwiler, als Präsident, und Annemarie Maser-Grauwiler, beide von Basel, in Biel (Bern). Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokura der Susanne Galli-Grauwiler ist erloschen. Domizil: Freie Strasse 53.

12. Mai 1966. Bauten usw.

Klingentalpark A.G., in Basel, Erwerb von Bauten usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3720). Prokura wurde erteilt an Helen Kneubühler, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), und Hans Tanner, von Dintikon, in Birsfelden. Sie zeichnen zu zweien.

12. Mai 1966.

Handelsbetrieb-Basel G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1965, Seite 1554). Die Prokura der Walburga Meier ist erloschen. Neues Domizil: Gotthelfstrasse 106.

12. Mai 1966. Vermögenswerte.

Dilvea A.G. (Dilvea S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Erwerb, Verkauf sowie Verwertung von Vermögenswerten aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sind sämtliche Adressen und Namen der Aktionäre bekannt, erfolgen die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern gehören an: Fridolin Michel, Präsident; Dr. Kurt Jenny, Sekretär, beide von Basel, und Maurice Matthey, von Le Locle, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 90 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Mai 1966.

Metallbau Koller A.G., in Muttenz, Fassadenbau, Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Elementen und Häusern usw. (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1964, Seite 3253). Der Präsident des Verwaltungsrates Ernst Koller-Ritter führt Einzelunterschrift.

11. Mai 1966. Restaurant.

W. Camenzind, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Petit Canard (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2252). Der Firmainhaber heisst nun infolge Wiederverheiratung Walter Camenzind-Jansen.

11. Mai 1966. Viehhandel.

Hans Ingold-Wisler, in Arisdorf, Viehhandlung und Restaurant (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 931). Der Betrieb des Restaurants wurde aufgegeben.

11. Mai 1966. Restaurant.

Hans Ingold-Kunz, in Arisdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Ingold-Kunz, von Herzogenbuchsee, in Arisdorf. Betrieb des Restaurants Rössli. Hauptstrasse 92.

11. Mai 1966. Kantine.

Heinz Schäfer, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Schäfer-Marthaler, von Hochwald (Solothurn), in Basel. Betrieb einer Kantine. Lachmatt, Schindler-Waggon A.G.

11. Mai 1966. Kunststoffapparate usw.

Ditzler Aktiengesellschaft, in Aesch, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffapparaten, Laboreinrichtungen in Holz- und Kunststoffen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3889/90). Die Prokura des Otto Zeltner ist erloschen.

11. Mai 1966. Süßmostereiartikel usw.

Tobler & Ditzler AG, in Aesch, Handel mit und Vertrieb der von der «Ditzler Aktiengesellschaft» hergestellten Süßmostereiartikel und -geräte usw. (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3890). Die Prokura des Otto Zeltner ist erloschen.

11. Mai 1966.

BMW Blechemballagen- & Metallwaren-Fabrik A.G., in Muttenz, Betrieb einer Fabrik für Blechemballagen und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1966, Seite 215). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Charles Liatowitsch, von Basel, in Binningen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Mai 1966.

Autobus A.G., in Liestal, Errichtung und Betrieb von Autolinien und Luftseilbahnen usw. (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1965, Seite 3275). Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Wilhelm Miescher-Bruttel, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), und das Verwaltungsratsmitglied Willi Senn-Zeller, von und in Liestal. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Mai 1966. Waren aller Art.

Kanthal Handels A.G., in Pratteln, Handelsgeschäfte jeder Art sowie Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3721). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Kanthal A.G.», in Basel.

11. Mai 1966.

Waldenburgerbahn A.G., in Waldenburg (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1965, Seite 2735). Der Betriebsleiter Arnold Fuchs-Schellenberg wurde zum Direktor ernannt und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Er wohnt nun in Waldenburg.

11. Mai 1966.

Viehzüchtgenossenschaft Birsigtal, in Binningen, Förderung der Fleckviehzucht (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 305). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 18. Februar 1966 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (L.G.) vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb gelöscht.

11. Mai 1966.

Baugenossenschaft «Haus und Herd», Zweigniederlassung in Sissach. Unter dieser Firma hat die Baugenossenschaft «Haus und Herd», mit Sitz in Herzogenbuchsee, welche die Erstellung billiger Wohnungen für die Mitglieder, Kauf und Erschliessung von Bauland, den Bau von möglichst einfachen Ein- und Mehrfamilienhäusern, Vermietung dieser Wohnbauten und allenfalls Verkauf von Bauland bezweckt und am 15. Juni 1955 im Handelsregister von Wangen a. d. A. eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1966, Seite 991) durch Beschluss ihrer Verwaltung vom 28. Dezember 1965 in Sissach eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Klaus Hunziker, von Staffelbach, in Herzogenbuchsee, Präsident; Elisabeth Gerber-Mägli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Vizepräsidentin; Fritz Gerber-Mägli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Sekretär, und William Trösch, von Thunstetten, in Langen-

thal, Geschäftsführer; mit Einzelprokura, ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Liegenschaften im Sinne von Artikel 459, Absatz 2, OR, Oskar Jaisli, von Aarwangen, in Kirehberg (Bern); mit Kollektivprokura zu zweien Armin Gehriger von Melchnau, in Herzogenbuchsee, und Willy Handsehlin, von und in Rickenbach (Basel-Landschaft). Geschäftslokal: Hauptstrasse 34.

11. Mai 1966.

Milchgenossenschaft Hölstein, in Hölstein (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1954, Seite 3206). Aus der Verwaltung ist Hans Autenried, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Als Aktuar wurde in die Verwaltung Walter Degen-Wüthrich, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Hölstein, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Seiaffusa

13. Mai 1966. Restaurant.

Frau M. Burkhard-Stocker, in Neuhausen am Rheinfluss, Betrieb des Restaurants «Zum Klettgauerhof» (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2431). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

13. Mai 1966. Alteisen, Fässer.

Kurt Kessler, in Heiden, Alteisen- und Fasshandel (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1965, Seite 2378). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Mai 1966. Technische Neuheiten usw.

Friwa Gesellschaft (Friwa Company), in Teufen, Einkauf und Verwertung technischer Neuheiten, speziell für den Haushaltbedarf usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3357). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Mittelland, Appenzell A.-Rh., vom 1. April 1966 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Die Genossenschaft ist daher aufgelöst.

13. Mai 1966.

Wohnbaugenossenschaft PTT-Personal Heiden, in Heiden (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2515). Die Unterschrift des Präsidenten Albert Romann, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Präsident ist Karl Erdin, von Gansingen, in Heiden. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Rettifica.

Maforlex A.G. e Nerfar A.G., ambedue in Coira (FUSC. del 11 maggio 1966, N° 109, pagina 1544). L'amministrazione è affidata a un amministratore unico o a un consiglio di amministrazione composto da 2 a 5 membri.

26. April 1966. Liegenschaften usw.

Feriwona AG, in Klosters. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Eigentumswohnungen zu Ferienzwecken sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40 %) einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg (Schwyz), in Zürich. Domizil: bei Dr. H. Pietz, Haus Carlina, Monbielerstrasse.

9. Mai 1966.

Hotel Bodenhaus A.-G., in Splügen, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2021). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Hotels Bodenhaus in Splügen. Sie kann weitere Liegenschaften erwerben und veräußern sowie auf dem Gebiete des Fremdenverkehrs tätig sein. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Franken 80 000 (20 %) liberiert sind. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 280 000 liberiert.

12 maggio 1966. Partecipazioni, ecc.

Livinal S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 10 maggio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la gestione fiduciaria di capitali; la partecipazione ad imprese di qualsiasi genere mediante la compra-vendita e amministrazione di azioni, quote sociali e partecipazioni; la compra-vendita di titoli e valori di ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: e/o Antonio Giboni.

12. Mai 1966. Restaurant.

Arthur Riedi, un Unterrealta, Gemcinde Cazis. Inhaber dieser Firma ist Arthur Riedi, von Cazis, in Unterrealta, Gemeinde Cazis. Betrieb des Restaurants Rheinkrone.

12. Mai 1966. Schreinerei.

Adolf Fässler, in Summaprada, Gemeinde Cazis. Inhaber dieser Firma ist Adolf Fässler, von Gonten (Appenzell I.-Rh.), in Summaprada, Gemeinde Cazis. Bau- und Möbelschreinerei. Summaprada bei Thusis.

12. Mai 1966. Hotel-Restaurant.

Haus Allemann-Brosi, in Klosters-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Allemann-Brosi, von Erschwil (Solethurn) und Welsehenrohr (Solethurn), in Klosters-Dorf. Betrieb des Hotels Albeina mit Restaurant.

12. Mai 1966.

Sennerigenossenschaft Flims, in Flims (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1958, Seite 1594). Rudolf Schröpfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Aktuar gewählt Ernst Albin, von Tersnaus, in Flims. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

12 maggio 1966. Partecipazioni.

Monterium S.A., in Coira, partecipazione (FUSC. del 22 settembre 1965, pagina 2962). Mediante verbale della propria assemblea generale del 3 maggio 1966, la società ha trasformato le 50 azioni al portatore da nominali fr. 1000 formanti il proprio capitale sociale in 100 azioni al portatore da fr. 500. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Aargau - Argovie - Argovia

11. Mai 1966.

AFIBA Aktiengesellschaft für Filmfinanzierung Baden, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere der Film- und Fernsehindustrie (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 316);

Allfood Holding AG, in Baden, Beteiligung an und Uebernahme von in- und ausländischen Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Fabrikationsgeheimnissen, Auswertung von Lizenzen (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 128);

Aquarex AG., in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3519);

Arto Holding AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1965, Seite 3680);

BAFAG. Bau- und Finanzierungs-AG., in Baden, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und deren Finanzierung usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 62);

Bank für Real-Obligationen, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1383);

Baumann Holding GmbH, in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240);

Clara AG, Baden, in Baden, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren, Mobilien und Immobilien, finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1245);

Glashau AG, in Baden, Handel mit sowie Import und Export von Glashäusern für den Gemüse- und Blumenbau (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1964, Seite 2271);

Kürpf-Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften, Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken und schlüsselfertiges Erstellen von Liegenschaften (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1964, Seite 355);

Gebr. Knecht AG. Zweigniederlassung Baden, in Baden, Bagger- und Traxarbeiten (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2786), mit Hauptsitz in Windisch;

Lamb-Norm AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen der Metall- und Maschinenindustrie (SHAB. Nr. 216 vom 22. Oktober 1964, Seite 3174);

Neustadthof-Immobilien AG., in Baden, Erwerb, Ueberbauung und Nutzung der Liegenschaften Mellingerstrasse 9, 11, 13 und 15 sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1964, Seite 2392);

Park-Finanz-AG., in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art, insbesondere des Immobiliengeschäftes (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1965, Seite 2184);

Schöthal-Immobilien AG, in Baden, Erwerb von Grundstücken, Erstellung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 613);

Ulriken Finanz AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmungen (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1181);

Braun Verwaltungen GmbH, in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften, vorzugsweise der elektrotechnischen, elektronischen und phototechnischen Branche usw. (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 953);

Domizil: bei «Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions A.G.», Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

11. Mai 1966. Beteiligungen, elektronische Geräte, Textilien usw.

Braun Electric International SA, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4086);

Braun Electric (Schweiz) AG, in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, phototechnischen und andern Geräten der «Braun Aktiengesellschaft», in Frankfurt a.M., und zwar vornehmlich auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3907);

Felina AG, in Baden, Handel mit und Import und Export von Textilien, Uebernahme von Vertretungen auf dem Textilsektor (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3669);

Interaar-Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien (SHAB. vom 31. Dezember 1963, Seite 3686);

Park-Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Verwaltung, Bebauung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1964, Seite 1980);

Park-Verwaltungs-AG, in Baden, Verwaltung, Vermietung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Vermittlung, Sachwalter- und Inkassogeschäfte (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1966, Seite 538);

Jetzige Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

11. Mai 1966.

Matten-Bau A.-G., in Baden, Erwerb und Ueberbauung der Parzelle Nr. 5058 (Bettlern) in Wettingen sowie Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden finanziellen Transaktionen (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1962, Seite 2563);

Keba-Immobilien AG., Baden, in Baden, Erwerb, Verwaltung, Verpachtung und Pachtung sowie Veräusserung von Liegenschaften, ferner Aufnahme und Gewährung von hypothekarischen und anderen Krediten (SHAB. vom 28. Februar 1963, Seite 613);

Ziegelhan-Immobilien-AG., in Baden, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Finanzierung und Verwaltung von Immobilien aller Art, Projektierung und Ausführung von Bauprojekten und Durchführung sämtlicher mit dem Hauptzweck zusammenhängenden Transaktionen (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 613);

Zimmeregg Bau AG, in Baden, Planung und Durchführung von Ueberbauungen auf eigenen oder fremden Grundstücken, vornehmlich im Gebiet Zimmeregg, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1964, Seite 1851):

Domizil: bei der «Park-Verwaltungs-AG», Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

11. Mai 1966.

Immobilien-Gesellschaft Baden AG, in Baden, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2945). Domizil: Büro Dr. Fritz Voser, Fürsprecher, Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

12. Mai 1966. Zentralheizungen, Oelfeuerungen.

Gehr. Fischer & Co., Zweigniederlassung in Neuenhof, Zentralheizungen, Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1609), mit Hauptsitz in Glarus. Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. April 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Einzelunterschrift der unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Fischer und Jakob Berner sowie durch Kollektivunterschrift zu zweien der unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Eisenhut, Hans Richter, letzterer nunmehr wohnhaft in Männedorf (diese alle frühere Kollektivgesellschaften) sowie Emil Fischer, von Rütli (Zürich), in Glarus, und Pascal Lüthi, von Stettfurt (Thurgau), in Näfels. Die Einzelunterschrift von Walter Eisenhut und die Prokura von Irma Kubli sind erloschen.

12. Mai 1966. Zentralheizungen, Oelfeuerungen.

Gehr. Fischer & Co., Zweigniederlassung in Wettingen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1609), mit Hauptsitz in Glarus. Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. April 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Einzelunterschrift der unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Fischer und Jakob Berner, sowie durch Kollektivunterschrift zu zweien der unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Eisenhut, Hans Richter, letzterer nunmehr wohnhaft in Männedorf (diese alle frühere Kollektivgesellschaften), sowie Emil Fischer, von Rütli (Zürich), in Glarus, und Pascal Lüthi, von Stettfurt (Thurgau), in Näfels. Die Einzelunterschrift von Walter Eisenhut, die Kollektivunterschrift von Hans Fischer und die Prokura von Irma Kubli sind erloschen.

12. Mai 1966.

HOMAB Holz- und Massivbau Frau Hirt, in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Hirt-Leutwyler, von Zetzwil, in Aarau. Holz- und Massivbau, Führung eines Architekturbüros. Gysulstrasse 1 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion vom 27. Januar 1966 und Urteil des Bundesgerichts vom 10. Mai 1966).

12. Mai 1966.

Darlehenskasse Beinwil/Freiamt, in Beinwil (Freiamt), Genossenschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1965, Seite 3400). Josef Sachs, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Alois Bachmann-Müller, von Ruswil (Luzern), in Winterschwil, Gemeinde Beinwil (Freiamt). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

12. Mai 1966.

Carrosserie Caruna A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3368). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Januar 1966 wurde der Sitz nach Spreitenbach verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Autokarosserie-Werkstätten sowie die Beteiligung an solchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. März 1965. Sie sind am 24. Januar 1966 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Keller, von Gelterkinden, in Zürich, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Max Naef, von und in Hirzel (Zürich), ohne Unterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Régine Schill-Keller, von Gelterkinden, in Spreitenbach. Geschäftsadresse: Im Asp.

12. Mai 1966.

Aargauischer Arbeitgeberverband, in Aarau, Vercin (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1965, Seite 2528). Die Unterschrift des Sekretärs Dr. iur. Bruno Zahner ist erloschen. Sekretär ist nun Dr. iur. Gustav Fischer, von Meisterschwanden, in Aarau. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem Vorsteher des Sekretariats, dem Sekretär oder dem Prokuristen.

12. Mai 1966. Hustensirup.

Reinbert Sager, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Reinbert Sager-Klausmann, von Menziken, in Rothrist. Herstellung des Hustensirups «Lindol». Oberwiler-Weg 1095.

12. Mai 1966.

Stahlrohr A.G., in Rothrist, Herstellung von und Handel mit elektrisch geschweissten Rohren oder andern Profilen aus Stahl oder andern Metallen usw. (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1965, Seite 3998). Jaques Lenté ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Guy Pierre Jean Laveissière, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly s. Seine (Frankreich). Er führt die Unterschrift nicht.

12. Mai 1966.

Rudolf Hediger, Zentralheizungen, in Reinach. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Hediger-Merz, von und in Reinach (Aargau). Einzelprokura ist erteilt an Reinhard Eichenberger-Hediger, von Beinwil am See, in Reinach (Aargau). Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Tunastrasse 479.

12. Mai 1966. Restaurant.

F. und N. Diek-Rast, in Baden, Betrieb des Restaurants «Stadttor», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2465). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thuisis (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1966, Seite 2) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1966. Storen, Rolläden.

A. Fricker & Co., in Mellingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Arthur Fricker-Fuehs, von Oberhof (Aargau), in Mellingen. Kommanditär ist Viktor Meyer-Fricker, von und in Wohlen (Aargau), mit einer Kommandite von Fr. 15 000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert ist. Einzelprokura ist erteilt an Karin Fricker-Fuehs, von Oberhof (Aargau), in Mellingen (Ehefrau des

unbeschränkt haftenden Gesellschafters). Fabrikation, Montage, Kauf und Verkauf von Storen und Rolläden. Stetterstrasse 155.

12. Mai 1966. Textilwaren, Bonneterie, Mercerie.

Metzler Textil Aarburg, in Aarburg, Handel mit Textilwaren aller Art, Bonneterie und Mercerie (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3463). Infolge behördlicher Neunummerierung lautet die Geschäftsadresse: Städtchen 7. Die Firma verzeigt eine weitere Geschäftsniederlassung in Zofingen, Pfistergasse 32 (früher Sturzenegger).

12. Mai 1966.

Werner Ehrsam-Zurbuchen Hotel Bahnhof, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Werner Ehrsam-Zurbuchen, von und in Würenlos. Betrieb des Hotels und Speiserestaurants «Zum Bahnhof». Landstrasse 11.

12. Mai 1966. Liegenschaften, Grundstücke, Bauten aller Art.

Wiban-Aare AG, in Wettingen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, vorwiegend im Kanton Aargau (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1091). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1203) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1966.

Wördli Konfektionsnäherei Ennetbaden, in Ennetbaden, Konfektionsnäherei (Herstellung von Damenkonfektion) (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1963, Seite 2669). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1966. Lichtspieltheater, mechanische Werkstätte usw.

Fritz Graf, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Fritz Graf-Hediger, von Kütigen, in Rothrist. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidy Graf-Hediger, von Kütigen, in Rothrist (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb des Lichtspieltheaters «Maxim» und einer mechanischen Werkstätte. Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken. Bernstrasse 11-10.

12. Mai 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Egliswil, in Egliswil (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3140). Der Präsident Ernst Wipf-Häusermann und der Verwalter Gottlieb Rey-Holliger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Max Häusermann-Häusermann ist nun nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber weiterhin Aktuar. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Max Weber-Lindenmann, von und in Egliswil, als Präsident, und Hans Frey-Geier, von Wyssachen (Bern), in Egliswil, als Vizepräsident. Zum Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist gewählt worden: Willy Schwarz-Neuschwander, von Rüfenach und Villigen, in Lenzburg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

12. Mai 1966.

Milchgenossenschaft Dottikon, in Dottikon (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 517). In der Generalversammlung vom 13. August 1964 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch die früher publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren haben. Ernst Hübscher-Hübscher ist als Aktuar und Kassier zurückgetreten, bleibt aber Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Otto Wietlisbach-Vock, von und in Dottikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

13. Mai 1966. Chemikalien, Pharmazutika.

Murro S.A., in Böttstein, Fabrikation von und Handel mit Chemikalien und Pharmazutika usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 814). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

16. Mai 1966.

Bloek-Immobilien AG., in Rudolfstetten-Friedlisberg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken, Uebernahme von Bauten als Generalunternehmerin und Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johann Bütikofer, von Kernenried (Bern), in Zürich. Er zeichnet einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Curau, von Tumel (Graubünden), in Zürich, und Rolf Obrist, von Riniken (Aargau), in Ennetbaden. Geschäftsadresse: Rudolfstetten, Friedlisbergstrasse 13.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Mai 1966.

J. Ilg & Co. Strassenbau, in Salenstein, Strassenbau, Asphaltgeschäft, Pflasterci (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1959, Seite 2336). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der «Ilg Strassenbau AG», in Salenstein, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. Mai 1966.

Ilg Strassenbau AG, in Salenstein. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Mai 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Strassen- und Tiefbauarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Firma «J. Ilg & Co. Strassenbau», in Salenstein, gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschaftenerwerbvertrag vom 3. Mai 1966 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 mit Aktiven im Betrage von Fr. 848 122.30 und Passiven im Betrage von Fr. 479 525.90 zum Uebernahmepreis von Franken 368 596.40. Davon werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 68 596.40 werden in Kontokorrent gutgeschrieben. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, alle Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Ilg, als Präsident, und Heinrich Ilg, als Mitglied, beide von und in Salenstein. Sie führen Einzelunterschrift. An Jakob Ilg-Rickenbach, von und in Salenstein, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Fruthwilerstrasse.

12. Mai 1966. Waren aller Art.

Schneider A.G. Krenzlingen, in Kreuzlingen, Import von und Handel mit Waren aller Art, vornehmlich Damen- und Herrenkleidern, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der elektrotechnischen Branche (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1514). Frieda Schneider-Adler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Kiehne, deutscher Staatsangehöriger, in Neukirch,

Kreis Tettngang (Deutschland), als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Josef Glogner-Raimondi, von und in Luzern, als Mitglied ohne Unterschrift.

12. Mai 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Leimbach & Umgebung, in Leimbach (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2157). Hans Altwegg, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Der bisherige Vizepräsident Edwin Kamm wurde zum Präsidenten ernannt, und dem Aktuar Gottfried Keller wurde auch das Vizepräsidentium übertragen. Sie führen Kollektivunterschrift wie bisher.

12. Mai 1966.

Braunviehzuchtgenossenschaft Tobel und Umgebung, in Tobel (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3593). Josef Germann, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Josef Lüthi, von und in Tägerschen, als Kassier in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

12. Mai 1966.

Adolf Wocher, Schiffmeister, Kies- und Sandbaggerei, Schottergeschäft in Langenargen, Zweigniederlassung Arbon, in Arbon (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1957, Seite 943), mit Hauptsitz in Langenargen am Bodensee (Deutschland). Diese Zweigniederlassung wurde aufgehoben; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1966. Bäckerei, Café.

Christian Meier, in Arbon, Bäckerei und Konditorei, Café-Restaurant Sternen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1960, Seite 3637). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1966. Textilien.

Emil Anderegg Aktiengesellschaft, in Horn, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren sowie Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 976). Die Prokura von Hans Maron ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Lugano

12 maggio 1966.

Tele Taxi S.A., precedentemente a Balerna, soprattutto l'esercizio del servizio taxi in genere, ecc. (FUSC. dell'8 gennaio 1958, N° 5, pagina 54). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 aprile 1966, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Porza. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: soprattutto l'esercizio del servizio taxi in genere, il trasporto di persone e cose. La società può fare l'importazione, la lavorazione, il commercio, il trasporto e la distribuzione di tutti i prodotti del petrolio, dei suoi derivati e dei generi affini. Lo statuto originale porta la data del 21 ottobre 1955, modificato il 28 marzo 1956 e 20 dicembre 1957. Capitale: fr. 93000, diviso in 93 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Joseph Stierli, da Aristau (Argovia), ora in Pregassona. Recapito: Resega di Porza (uffici propri).

12 maggio 1966. Immobili, ecc.

Viale S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC. del 30 luglio 1962, N° 175, pagina 2219). Nuovo recapito: Viale Stefano Francini 17, presso studio fiduciario e commerciale D^r Dario Biaggini.

12 maggio 1966. Partecipazione, ecc.

Matreal Holding S.A., a Lugano, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società, ecc. (FUSC. del 30 luglio 1965, N° 175, pagina 2393). Jean Lauber, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Nuovo recapito: Via G.B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

12 maggio 1966. Mobili, ecc.

Arredarte S.A., a Lugano, la compra-vendita all'ingrosso ed al dettaglio di mobili, ecc. (FUSC. del 4 febbraio 1965, N° 28, pagina 378). Arturo Kessler, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Augusta Tonoletti nata Ullmann, da Warth (Turgovia), in Lugano.

13 maggio 1966. Consulenza, ecc.

Business Consulting and Planning Corporation Ltd., a Lugano, la consulenza nel campo finanziario, ecc. (FUSC. del 24 gennaio 1966, N° 19, pagina 252). Il capitale sociale di fr. 50000 è attualmente interamente liberato.

13 maggio 1966.

Giacomo Riedi, lavanderia chimica Silea, a Lugano. Titolare: Giacomo Riedi, da Truns (Grigioni), in Gordola. Lavanderia chimica. Via Frasca 4. Negozi a Locarno: centro commerciale Muralto.

13 maggio 1966.

Calzature per tutti S.A., a Lugano, il commercio di calzature ed affini, ecc. (FUSC. del 25 marzo 1966, N° 71, pagina 991). Nuovo recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

13 maggio 1966. Immobili, ecc.

Casa Gaia S.A., a Lugano, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 25 febbraio 1964, N° 44, pagina 592). Ezio Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^r Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Nuovo recapito: Via Vegezzi 1, presso avv. D^r Gastone Probst.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

11 mai 1966.

Hoirie de Joseph Dupont, entrepreneur, à Bex (FOSC. du 31 mars 1947, page 885). L'indivision créée sous cette dénomination a été déclarée dissoute par acte authentique du 9 mai 1966. L'inscription est radiée d'office.

11 mai 1966. Vins, liqueurs, etc.

H. Badoux, à Aigle, commerce de vins d'Aigle et d'Yvorne, liqueurs et distillerie (FOSC. du 2 février 1962, page 352). Marcel Bacca, fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Fernand Rittener et René Schaller, fondés de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs. Albert Favre, de Granges (Valais), à Aigle, et Otto Leiser, de Grossaffoltern (Berne), à Goldach (St-Gall), ont été nommés fondés de pouvoir. La maison est engagée soit par la signature individuelle du titulaire, soit par la signature collective à deux des directeurs Marcel Bacca et des sous-directeurs Fernand Rittener et René Schaller, soit par la signature collective à deux du titulaire avec les fondés de pouvoir Albert Favre et Otto Leiser.

12 mai 1966. Camps de vacances, etc.

JEUNESSE AN 2000 S.A., à Aigle, société anonyme. Statuts: 5 mai 1966. But: l'organisation de camps de vacances et de toutes activités intéressant la jeunesse,

ainsi que l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, soit en général toutes opérations immobilières, commerciales et industrielles en corrélation avec le but social, de même que, le cas échéant, toutes autres opérations financières quelconques. La société acquiert de Maurice Werro, aux Diablerets, un terrain en nature de pré, et un chalet d'une surface totale de 668 m², pour le prix de fr. 200000 sur le territoire de la commune d'Ormont-Dessus, au lieu dit «A la Vuargnaz», article 11132 du cadastre. Capital social: fr. 50000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un à trois membres. Administrateur unique: Louis fils de Jean Bianchi, de et à Aigle, signant individuellement. Fondé de pouvoir signant individuellement: Georges fils de Camille Renouard, de France, à Saint-Dié (Vosges). Locaux: Etude du notaire Paul Genet, 24, rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

10 mai 1966. Articles de consommation, matériel de bureau.

Centraeo S.A., à Prilly, articles de consommation, matériel de bureau (FOSC. du 15 décembre 1965, page 3930). Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 6 mai 1966. Capital: fr. 100000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées.

11 mai 1966. Comestibles, etc.

M. Persico, à Pully, importation et commerce de comestibles en gros et articles de diverse nature (FOSC. du 10 mai 1966, page 1530). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

11 mai 1966. Comestibles, etc.

Persico et Fusini «La Bergamasque», à Pully. Mario Persico, allié Lusana, d'Italie, à Pully, et Bernardo Fusini, d'Italie, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 9 mai 1966. Importation et commerce de comestibles en gros et d'articles de diverse nature. Chemin de Roche 4.

11 mai 1966. Trousseaux.

G. Pittet «Perafil», à Lausanne. Chef de la maison: Georges Pittet, allié Feuz, de Seigneux, à Lausanne. Commerce de trousseaux. Chemin du Bois de la Fontaine 4.

11 mai 1966. Articles divers.

Shipmonde S.A., à Lausanne, représentation, exportation et importation de tous articles (FOSC. du 10 novembre 1965, page 3534). L'administrateur Giacomo Tarica est démissionnaire; sa signature est radiée.

11 mai 1966.

Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 janvier 1966, page 265). Signature collective à deux est conférée à Jacques Bonnet, de Bullet (Vaud), à Lausanne.

11 mai 1966. Spectacle ambulants, édition d'ouvrages divers.

L. Plomb, à Lausanne, entreprise d'un spectacle ambulants. Edition d'ouvrages de diverse nature (FOSC. du 5 janvier 1966, page 33). Nouvelle raison: **Louis Plomb dit Jack Rollan**.

12 mai 1966.

Société Immobilière du Chemin Renou Nos 8; 10; 12 et 12 bis, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1966, page 104); Métaux, etc.

Medag S.A., à Lausanne, métaux et autres matières premières (FOSC. du 23 décembre 1965, page 4017); Immeubles.

Parc de Valency F S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 23 décembre 1964, page 3853); Immeubles.

Résidence de Mallieu A, à Pully, société immobilière anonyme (FOSC. du 21 décembre 1964, page 3825); Immeubles.

Résidence de Mallieu E, à Pully, société immobilière anonyme (FOSC. du 4 janvier 1965, page 7).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

12 mai 1966.

Société Immobilière Dufa, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3333). L'administrateur Jacques Wavre est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle Gustave de Pourtalès, de Neuchâtel, à Lausanne.

12 mai 1966.

Tema Film S. à l., à Lausanne (FOSC. du 28 avril 1966, page 1382). L'associée-gérante Liliane Recchia est démissionnaire; sa signature est radiée. L'associé Ruggero Angelo Barbaglia est nommé associé-gérant avec signature individuelle.

12 mai 1966.

Chaussures du Théâtre S.A., à Lausanne (FOSC. du 19 mars 1956, page 723). Dissolution: 11 mai 1966. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Chaussures du Théâtre S.A. en liquidation**, par les administratrices Madeleine et Elisabeth Borgeaud, nommées liquidatrices avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue Ste-Beuve 2 (chez Elisabeth Borgeaud).

12 mai 1966. Participations.

Suehard Holding Société Anonyme, à Lausanne, participation dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce du chocolat (FOSC. du 22 février 1966, page 596). Les pouvoirs du sous-directeur Walter Gutmann sont éteints.

12 mai 1966. Travaux en ciment.

Baudrocco Frères, à Lausanne, entreprise de travaux en ciment et simili, société en nom collectif (FOSC. du 16 mai 1958, page 1349). La société est dissoute par suite du décès des deux associés Lino Baudrocco, le 13 septembre 1964, et Amleto Baudrocco, le 22 avril 1965. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 mai 1966.

Charles Müller «Electro-Service», à Lausanne (FOSC. du 24 août 1962, page 2448). Dans son audience du 21 avril 1966, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

12 mai 1966. Appareils électro-ménagers, de radio et télévision.

H. Bagnoud, à Lausanne. Chef de la maison: Henri Bagnoud, de Granges (Valais), à Lausanne. Représentations d'appareils électro-ménagers, de radio et de télévision. Chemin des Aubépines 4bis.

12 mai 1966. Radio, télévision.

Alfred Martin, à Prilly. Chef de la maison: Alfred Martin, allié Demierre, de St-Barthélemy (Vaud), à Prilly. Commerce de radio et de télévision. Chemin de la Lande 1.

12 mai 1966. Transports.

Roger Boschung, à Lausanne. Chef de la maison: Roger Boschung allié Seydoux, de Bellegarde (Fribourg), à Lausanne. Transport de choses par camion automobile. Route de Chavannes 19.

13 mai 1966. Produits alimentaires.

L. Genet, à Lausanne, commerce et fabrication de produits alimentaires marque «Groenland» (FOSC. du 25 mars 1955, page 802). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 mai 1966. Garage.

Louis Genet, à Lausanne, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage des Bergières» (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2133). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 mai 1966. Produits chimiques.

Biorama S.A., à Lausanne, fabrication, représentation et commerce de tous produits chimiques, ainsi que les recherches dans les domaines de la chimie et de la biologie (FOSC. du 12 février 1963, page 434). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite du transfert de son siège à Veytaux (FOSC. du 10 mai 1966, page 1530).

13 mai 1966. Entretien d'immeubles.

Façades S.A., à Pully, réparation et entretien en tout genre de tous immeubles en Suisse, en particulier la remise en état et la protection de façades et des murs intérieurs (FOSC. du 4 novembre 1965, page 3464), société dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 mai 1966. Immeubles.

Cité Florissant C S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 24 décembre 1959, page 3593). Bureau transféré à l'avenue Mon-Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

13 mai 1966.

SORISA, Société de représentations industrielles S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 1^{er} juin 1964, page 1704). Le président Alfred Gisling est actuellement domicilié à Pully. Le fondé de procuration Charles Pfeifferlé signe dorénavant collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Adrien Baudraz, d'Agiez et Suchy, à Moudon.

13 mai 1966.

Banque Galland & Cie S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 mars 1965, page 732). L'administrateur Maurice Bourquin est décédé; l'administrateur George Camp est démissionnaire; leur signature est radiée. Fernand Zumstein (inscrit) est nommé président. Fritz dit Frédéric Staehli, de Brienz (Berne), à la Conversion, commune de Lutry, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Peter dit Pierre Doerflinger, de Fuluens (Soleure), à Lausanne, et Jean-Pierre Rossat, fondé de procuration, sont nommés sous-directeurs adjoints avec signature collective à deux; la procuration de Jean-Pierre Rossat est radiée.

13 mai 1966. Machines, etc.

Maillefer S.A., à Renens, fabrication et vente de machines et le commerce de tout ce qui se rattache à l'industrie mécanique (FOSC. du 29 décembre 1963, page 4074). Charles Edmond Maillefer, président et directeur, est nommé également délégué et directeur général; il continue à signer individuellement. Marcel Dufour, vice-directeur, est nommé directeur avec signature collective à deux. Henri Maillefer, de Ballaigues et Lignerolle, à Vuflens-la-Ville, et Pierre Baroffio, de St-Imier, à Renens, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Maurice Jacottet, d'Echallens, à Renens, avec le directeur ou les sous-directeurs. Les procurations conférées à Jeanne Maillefer et Claude Piguet sont modifiées en ce sens qu'ils signent dorénavant collectivement à deux avec le directeur ou les sous-directeurs; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

13 mai 1966.

Société Immobilière de la Rue St-Roch A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 août 1962, page 2316). Bureau transféré à l'avenue Mon-Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

Bureau de Nyon

13 mai 1966.

Société Immobilière S.A.A.D.A.T. S.A., à Commugny. Les pouvoirs des administrateurs Abdul Wahid (qui a démissionné) et Zohra Dorner (qui est décédée) sont éteints et leur signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Ebrahim Bawany, ressortissant britannique, à Londres, président (nouveau); Jean-Louis Hermanjat, secrétaire (déjà inscrit), et Gustave Stähly, de Rapperswil (Berne) et Begnins, à Begnins, membre (nouveau). La société reste engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau d'Orbe

13 mai 1966.

Imatrex S.A. Le Day, au Day/Vallorbe (FOSC. du 8 mai 1963, page 1332). Le conseil d'administration est composé de: Président: Henri Vaudan (déjà inscrit). Secrétaire: Alfred Michaud (anciennement administrateur) en remplacement d'Eric Widgren, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et la signature radiée. Administrateurs: Germain Ritti (déjà inscrit) et Jules Grandjean, de et à Juriens (nouveau). L'administrateur Charles Cougnard est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. L'administrateur Rudolf Huber est également démissionnaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective d'Henri Vaudan ou Germain Ritti avec celle de Jules Grandjean ou d'Alfred Michaud.

13 mai 1966. Fers, quincaillerie.

Jaquet S.A., à Vallorbe (FOSC. du 29 juillet 1965, N° 174, page 2381). Sont nommés en qualité de fondés de procuration, avec signature collective à deux: Claude Heller, de Thal, à Vallorbe, et Hubert Merkli, de Wettingen (Argovie), à Vallorbe.

Bureau d'Oron

12 mai 1966. Transports.

Georges Corboz, à Oron-le-Château, entreprise de transports et commerce de paille (FOSC. du 21 février 1952). La maison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

10 mai 1966. Représentations, etc.

Remeal Corporation S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 29 janvier 1959, page 333), représentation commerciale, etc. Le directeur Pierre Cornaz est domicilié à Vevey.

11 mai 1966. Produits laitiers.

Mme Blumenstein, à Montreux, produits laitiers «Au Petit Suisse» (FOSC. du 4 décembre 1937, page 2678). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 mai 1966. Produits laitiers.

J. Blumenstein, à Montreux. Chef de la maison: Jean Blumenstein, allié Liden, de Niederbipp (Berne) et Genève, à Montreux. Commerce de produits laitiers et spécialités de la branche à l'enseigne «Au Petit Suisse». Grand'Rue 3.

11 mai 1966. Staff.

Henri Costa et Cie, à Vevey. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 2 mai 1966. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri Costa, d'Italie, à Vevey, et pour associé commanditaire Georges Hegglin, de Menzingen (Zoug), à Vevey, avec une commandite de fr. 12 000. Fabrication et pose de staff anciens et modernes. Rue de la Valsainte.

11 mai 1966. Participations.

Nestlé Alimentana S.A. [Nestlé Alimentana A.G.] [Nestlé Alimentana Company (Sté An.)], à Vevey, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1966, page 876). La raison sociale en langue anglaise est supprimée. La société a actuellement pour but la participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières en Suisse et à l'étranger, notamment dans le domaine de l'alimentation et des industries connexes. Elle peut fonder elle-même de pareilles entreprises ou participer à des entreprises déjà existantes, les financer et en favoriser le développement. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 6 mai 1966.

11 mai 1966. Immeubles.

S.I. Passage du Conseil S.A., à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 février 1965, page 378). Willi Kisling, de Diessenhofen (Thurgovie), à Ennetbaden (Argovie), est administrateur signant collectivement à deux, en remplacement de René Hatt, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Peter Buser, jusqu'ici secrétaire, est président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

11 mai 1966. Immeubles.

S.I. de l'Heureuse A, Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 avril 1965, page 1297);

S.I. Jolimont A, S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 décembre 1963, page 3498);

S. I. Jolimont B, S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 décembre 1963, page 3498);

L'Arabesque C, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 juillet 1963, page 2106);

L'Arabesque D, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 juillet 1963, page 2106);

Š.I. Bean Soleil Montreux, à Montreux, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 avril 1965, page 1297).

Willi Kisling, de Diessenhofen (Thurgovie), à Ennetbaden (Argovie), est administrateur signant collectivement à deux en remplacement de René Hatt, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

12 mai 1966. Kiosques.

Robert Buri, à Vevey. Chef de la maison: Robert Ulysse Buri, allié Morel, de Kottigen (Berne), à Vevey. Exploitation de kiosques au quai Perdonnet et au Bois d'Amour, place du Marché. Place du Marché.

13 mai 1966. Articles de matière anti-adhérente.

SAM - S. Hort, à Montreux. Chef de la maison: Stefan Hort, de Wölflinswil (Argovie), à Rencns (Vaud). Commerce d'articles revêtus de matière anti-adhérente ou ayant un rapport avec la branche d'affaire. Avenue des Alpes 54.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung

Franz Kummer, auf Riederalp, Gemeinde Goppisberg, Bauunternehmung, Bau und Vermietung von Chalets, Transporte (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966). Die Ortsbezeichnung «Golmenegg» entfällt.

12. Mai 1966. Sanitäre Anlagen.

Anton Arnold, in Ried-Brig. Inhaber dieser Firma ist Anton Arnold, von und in Ried-Brig. Installationen von Heizungen und sanitären Anlagen.

12. Mai 1966.

Hotel Waldesruh, Josef Kalbermatten, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Josef Kalbermatten, von und in Saas-Fee. Hotel.

12. Mai 1966. Hotel-Restaurant.

Fridolin Bumann, in Saas-Fee, Pension Britannia (SHAB. Nr. 124 vom 22. Mai 1962). Die Geschäftsnatur lautet neu: Hotel Britannia & Restaurant Matzenstube.

12. Mai 1966. Hotel, Tea-Room usw.

Leo Inseng, in Saas-Fee, Feinbäckerei, Konditorei und Handlung (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Die Geschäftsnatur lautet neu: Hotel garni Fehhof, Konditorei und Tea-Room, Verkauf von Lebensmitteln, Geschenkartikeln, Raucherwaren und Zeitungen.

Bureau de St-Maurice

13 mai 1966.

Galeries du Meuble Monthey S.A., à Monthey (FOSC. du 5 mai 1966, page 1465). Le capital social de fr. 500 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 450 000.

13 mai 1966. Appareils ménagers, etc.

Monnier et Gasser, à Martigny. André Monnier, de Tramelan, et Marcel Gasser, de Randogné, les deux à Martigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1966 et qui est engagée par leurs signatures collectives. Vente, réparation et entretien d'appareils pour le ménage, l'hôtellerie et l'industrie. Avenuc du Grand-St-Bernard.

13 mai 1966. Boucherie-charcuterie.

W. Maisch, à Monthey. Le titulaire est Walter Maisch, de Zurich, à Monthey. Boucherie-charcuterie. 5, avenue de la Gare.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 216783. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 17 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.
Wandbeläge und Wandbekleidung aus Kunststoff. (Int. Kl. 27)

VINEL

Nr. 216784. Date de dépôt: 6 avril 1966, 19 h.
Fabrique d'Horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.), 6, rue du
Marché, Bienne — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 115530. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

VALGO

Nr. 216785. Date de dépôt: 7 avril 1966, 17 h.
Montres Nitella S.A., 29, rue de la Promenade, Tramelan (Berne).
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

ALPHORN

Nr. 216786. Hinterlegungsdatum: 7. April 1966, 20 Uhr.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117467. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1966 an.

Traubensäfte und traubenzuckerhaltige Getränke. (Int. Kl. 32)

RESILLON

Nr. 216787. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 19 Uhr.
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenberplatz 11, Bern.
Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, vermessungstechnische, fernmelde- und fernwirktechnische Einrichtungen, Apparate und Geräte (einschliesslich solcher für drahtlose Uebertragung); photographische, kinematographische und optische Geräte; Geräte für Wäge-, Mess-, Signalisierungs-, Prüf-, Ueberwachungs-, Lebensrettungs- und Lehrzwecke; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöscheinrichtungen und -geräte; Anlagen und Einrichtungen für Beleuchtung, Heizung, Dampferzeugung, Kochzwecke, Kühlung, Trocknung, Ventilation, Wasserversorgung und sanitäre Zwecke sowie Teile solcher Anlagen und Einrichtungen und elektrische Heizkabel. (Int. Kl. 9, 11)

TERMOSTAN

Nr. 216788. Date de dépôt: 3 février 1966, 20 h.
H. Schürch, Chézard (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Pompes, notamment pompes à purin et appareils sanitaires. (Cl. int. 7, 11)

EMPOR

Nr. 216789. Date de dépôt: 3 février 1966, 20 h.
H. Schürch, Chézard (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Pompes, notamment pompes à purin et appareils sanitaires. (Cl. int. 7, 11)

PUMPENBAU SCHÜRCH

Nr. 216790. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 18 Uhr.
United Shoe Machinery Corporation, 140 Federal Street, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrication und Handel.

Muttern und Schrauben, insbesondere selbstsichernde Muttern und Schrauben. (Int. Kl. 6)

TORQ-STRIP

Nr. 216791. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1966, 18 Uhr.
Harlander Baumwollspinnerei und Zwirnfabrik Aktiengesellschaft, St. Pölten-Harland (Oesterreich). — Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne aller Art. (Int. Kl. 23)

KARO

Nr. 216792. Date de dépôt: 14 février 1966, 18 h.
Hansjörg Schwager-Legler, 6, chemin de la Plaisante, Lausanne.
Fabrication et commerce.

Pièces pour machines textiles. (Cl. int. 7)

AILETTES-SYC SYC-FLÜGEL SYC-FLYER ARANÄS-SYC

Nr. 216793. Date de dépôt: 28 février 1966, 22 h.
Etablissement E.Q.P. — Electrical Quality Products, Vaduz (Liechtenstein). — Fabrication et commerce.

Brosses à dents et brosses à dents électriques. (Cl. int. 21)

AVONOVA

Nr. 216794. Date de dépôt: 28 février 1966, 22 h.
Etablissement E.Q.P. — Electrical Quality Products, Vaduz (Liechtenstein). — Fabrication et commerce.

Brosses à dents et brosses à dents électriques. (Cl. int. 21)

NOVADENT

Nr. 216795. Date de dépôt: 1^{er} mars 1966, 18 h.
United States Rubber Company, 1230 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Textiles et matières textiles de tous genres, notamment fibres, fibres synthétiques et matières fibreuses de tous genres, en particulier fibres de polypropylène; tissus et autres produits contenant des fibres, des fibres synthétiques et des matières fibreuses de tous genres; fils et filés; carpettes et tapis; matériels pour la tapisserie, notamment tissus d'ameublement et rembourrages; couvertures; articles d'habillement. (Cl. int. 22 à 27)

POLYCREST

Nr. 216796. Hinterlegungsdatum: 2. März 1966, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. — Fabrikation und Handel.

Für Frauen bestimmtes Hormonsteroidpräparat. (Int. Kl. 5)

FISIOLUT

Nr. 216797. Hinterlegungsdatum: 2. März 1966, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. — Fabrikation und Handel.

Für Frauen bestimmtes Hormonsteroidpräparat. (Int. Kl. 5)

SECUENTEX

Nr. 216798. Date de dépôt: 4 mars 1966, 17 h.
Matec-Holding S.A., Höhenweg 9, Zoug. — Fabrication.

Peintures à base de résine acrylique, séchant à l'air ou au four, servant comme enduit résistant contre des substances chimiques. (Cl. int. 2)

AFRACRYL

Nr. 216799. Hinterlegungsdatum: 7. März 1966, 10 Uhr.
Fleischtrocknerei Churwalden AG, Churwalden (Graubünden).
Fabrikation und Handel.

Schweinswürste. (Int. Kl. 29)

AROSERLI

Nr. 216800. Hinterlegungsdatum: 8. März 1966, 20 Uhr.
Werner Staehler & Co., Casa Agnosa, Agno (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Wäsche und Pullover. (Int. Kl. 25)

BELFROTTE

Nr. 216801. Hinterlegungsdatum: 10. März 1966, 17 Uhr.
Cluett, Peabody & Co., Inc., 433 River Street, Troy (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel und Stückwaren. (Int. Kl. 24, 25)

SANFORPRESS

Nr. 216802. Hinterlegungsdatum: 11. März 1966, 6 Uhr.
R. Wegmann, Uetlibergstrasse 83, Zürich 3/45.
Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, Stärke, Insektenvertilgungsmittel, Luftverbesserungsmittel, Haarspray; Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 3, 7)

VIT PAK

Nr. 216803. Hinterlegungsdatum: 15. März 1966, 17 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DESULON

Nr. 216804. Hinterlegungsdatum: 21. März 1966, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, Kilchberg (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 115608. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1966 an.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 30, 32)

LINDA

Nr. 216805. Date de dépôt: 25 mars 1966, 18 h.
Selas Corporation of America, Dresher (Pennsylvanie, USA).
Fabrikation et commerce.

Equipement de combustion y compris brûleurs totalement céramiques, totalement métalliques ou partiellement céramiques et métalliques; équipements spéciaux pour la mesure, le contrôle, le dosage et le mélange de combustibles gazeux ou liquides et d'air; accessoires de sécurité tels qu'arrêt-flamme et clapets de sécurité fonctionnant avec les brûleurs précités. Equipement pour la séparation, la filtration et la purification de fluides à l'aide d'éléments en matière céramique, métallique ou plastique ou d'adsorbants. Fours, notamment fours «radiants», et équipements annexes pour le traitement des fluides notamment par réaction pyrolyse, craquage, réformage, en vue de la production de gaz de synthèse et de produits de base, notamment pour les industries du pétrole, pétrochimiques et gazières. Equipements de chauffe et fours, notamment fours «radiants», notamment pour le chauffage et le traitement des métaux ferreux et non-ferreux, du verre, des produits céramiques, du papier et des textiles. (Cl. int. 7, 9, 11)

SELAS CORPORATION OF AMERICA

Nr. 216806. Hinterlegungsdatum: 25. März 1966, 17 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

BRONIXRAY

Nr. 216807. Hinterlegungsdatum: 22. März 1966, 17 Uhr.
Dr. Otto Hahn, Flora-Apotheke-Drogerie, Siebnen (Schwyz).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

ROCCAVIREN

Nr. 216808. Hinterlegungsdatum: 31. März 1966, 20 Uhr.
Bodega Compagnie S.A., Baslerstrasse 98, Zürich 9; Korrespondenzadresse: Jean Kern, Grandvaux (Waadt). - Handel.

Trocken- und Süßweine, Spirituosen, Liköre, Vermouth, Schaumweine. (Int. Kl. 33)

OLD BODEGA

N° 216809. Date de dépôt: 1^{er} avril 1966, 17 h.
Chrysler International S.A., 8, route des Acacias, Genève.
Fabrication et commerce.

Automobiles. (Cl. int. 12)

DIRECTOR

N° 216810. Date de dépôt: 12 avril 1966, 22 h.
Les Fils de René Ulmann, 10, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 117827. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1966.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

MAGNAT

N° 216811. Date de dépôt: 13 avril 1966, 21 h.
Burnand S.A., 46-48, avenue de Morges, Lausanne.
Fabrication et commerce.

Machine à imprimer par procédé décalque. (Cl. int. 7)

DECALCOMATIC

Nr. 216812. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 18 Uhr.
Saxone, Lilley & Skinner (Holdings) Limited, 206/208, Pentonville Road, London N. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Stiefel, Schuhe, Pantoffeln, Sandalen, Strümpfe und Socken. (Int. Kl. 25)

GUSHNIKS

Nr. 216813. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1966, 17 Uhr.
Allmänna Svenska Elektriska Aktiefolaget, Västerås (Schweden).
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 144686. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1966 an.

Elektrische Maschinen, wie Stromerzeuger, Motoren, Umformer, elektrische Transformatoren, elektrische Messinstrumente, elektrische Signal- und Kontrollapparate, elektrische Stromschalter, elektrische Widerstände, elektrische Sicherheitsvorrichtungen, elektrische Beleuchtungsarmaturen, elektrische Lampen, mit elektrischen Maschinen versehene mechanische Einrichtungen, wie elektrische Lokomotiven und Motorwagen, elektrische Kräne und Aufzüge, elektrische Motorpflüge, elektrische Stromerzeuger in Verbindung mit Dampfmaschinen oder Verbrennungskraftmaschinen, mit elektrischen Motoren versehene Werkzeugmaschinen, Erzscheider, Strassenbahnwagen, Schalttafeln, Koch- und Heizapparate sowie Teile und Zubehör sämtlicher dieser Waren. Atomreaktoren und Teile von diesen; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen, sowie sanitäre Anlagen; Schleifmittel, Schleifpulver, Schleifpasten; mit Draht oder Band umwickelte Stahlzylinder; Hochdruckgefässe; legierte und unlegierte Eisen enthaltende Gusswaren; Pressen, Zugbänke sowie Walzgerüste und Teile von diesen; maschinell oder von Hand betätigte Bearbeitungswerkzeuge, einschliesslich Schneidwerkzeuge, Schleifwerkzeuge für Metalle und andere harte Werkstoffe wie Stein, Glas und keramisches Material, Bohrern, Erdbohrern, Drillbohrern, Grubenbohrern, Steinbohrern, Gewindebohrern, Sägen, Sägeblättern, Abziehsteinen, Reibahlen, Fräsern, Drehstuhl, Gewindeschneidestahl, Windeisen, Schabeisen, Schabstahl, Schleifsteinen, Schleifstahl, Feilen und Meisseln. (Int. Kl. 3, 6 bis 9, 11, 12)

ASEA

N° 216814. Date de dépôt: 16 février 1966, 22 h.
Biopharm Olle Andersson, Storgatan 4, Örebro (Suède).
Fabrication et commerce.

Produits diététiques. (Cl. int. 5)



Banque de Crédit International, Genève

Actif		Bilan au 31 mars 1966		Passif	
		Fr.		Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 176 993.05		Engagements en banque à vue	15 387 044.44
Avoirs en banque à vue		29 883 252.93		Engagements en banque à terme	44 476 470.90
Avoirs en banque à terme		53 376 440.60		Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	55 055 345.53
Effets de change		11 822 200.80		Créanciers à terme	Fr. 115 896 163.34
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 24 539 067.75			Créanciers à plus d'une année ferme	Fr. 2 776 247.30
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 2 829 910.—			Livrets de dépôts	11 263 492.99
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 129 719 863.20	157 088 840.95		Obligations et bons de caisse	26 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 1 298 959.90			Cheques et dispositions à court terme	11 887.21
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 587 742.—			Traites et acceptations	177 434.25
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 1 032 422.50	2 919 124.40		Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	2 640 939.70
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		7 874 905.90		Autres postes du passif	7 788 675.51
Placements hypothécaires		92 857.40		Capital	26 250 000.—
Titres et participations permanentes		7 660 627.—		Réserves	3 000 000.—
Participations syndicales		2 407 084.45		Solde du compte de profits et pertes	3 056 171.73
Immeubles à l'usage de la banque		4 182 564.90			
Autres immeubles		1 453 855.25			
Autres postes de l'actif		1 867 125.27			
Engagements hors bilan:					
Garanties, etc.	Fr. 86 467 347.80				
		287 805 872.90			287 805 872.90

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Nationalrätliche Kommission für Aussenwirtschaft

Die Nationalrätliche Kommission für Aussenwirtschaft trat am 23. Mai 1966 in Bern unter dem Vorsitz ihres Präsidenten Nationalrat Ernst Grob und in Anwesenheit von Bundespräsident Dr. H. Schaffner, Vorsteher des EVD, Botschafter Dr. E. Stopper, Direktor der Handelsabteilung, Minister Dr. A. Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge, zusammen. Sie nahm in Ergänzung zur Botschaft des Bundesrates über den Beitritt der Schweiz zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen (GATT) eine Orientierung über die Bedeutung dieser Organisation für die Schweiz entgegen. Mit Befriedigung stellte sie den erfolgreichen Abschluss der Verhandlungen fest, die es der Schweiz unter Wahrung der zum Schutze ihrer Landwirtschaft bestehenden Gesetzgebung ermöglichen, vollberechtigtes Mitglied dieser umfassendsten Handelsorganisation zu werden. Sie beschloss, dem Nationalrat Zustimmung zum Bundesbeschluss über den Beitritt der Schweiz zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen (GATT) zu beantragen.

Ferner nahm die Kommission eine Orientierung über die letzte EFTA-Ministerkonferenz in Bergen entgegen, der sich eine eingehende Diskussion anschloss.

120. 25. 5. 66.

Commission du Conseil national pour le commerce extérieur

La commission du Conseil national pour le commerce extérieur s'est réunie le 23 mai 1966 à Berne, sous la présidence de M. Ernest Grob, conseiller national, et en présence du président de la Confédération, M. H. Schaffner, chef du Département fédéral de l'économie publique, de M. l'ambassadeur E. Stopper, directeur de la division du commerce, et de M. le ministre A. Weitnauer, délégué aux accords commerciaux. La commission a entendu, en complément du message du Conseil fédéral concernant l'accession de la Suisse à l'Accord Général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), des explications supplémentaires sur l'importance pour la Suisse de cette organisation mondiale. Elle a pris acte, avec satisfaction, de l'heureux aboutissement des négociations qui ont permis à la Suisse de devenir membre de plein droit de cette vaste organisation commerciale, tout en maintenant sa législation destinée à protéger son agriculture. Elle a décidé de proposer au Conseil national l'approbation de l'arrêté fédéral concernant l'accession de la Suisse à l'Accord Général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT).

La commission a été informée sur la récente conférence des ministres de l'AEE tenue à Bergen ce qui fit également l'objet d'une discussion.

120. 25. 5. 66.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. Mai / mai 1966		Veränderungen Changements	
		Fr.	
Aktiven — Actif			
Goldbestand — <i>Emissio or.</i>	11 383 482 752.65	—	17 148 909.10
Devisen — <i>Devises</i>	655 348 860.97	—	30 946 638.75
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — <i>Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères</i>	488 795 000.—	—	—
Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>	92 264 453.85		
Wechsel — <i>Effets de change</i>	92 264 453.85	—	7 723 875.90
Schatzanweisungen des Bundes — <i>Bons du Trésor de la Confédération suisse</i>	30 735 240.88	+	1 114 793.25
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	432 000 000.—	—	100 000 000.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — <i>Bons du Trésor étrangers en sFr.</i>	1 665 600.—	—	—
Wertschriften — <i>Titres</i>	132 209 601.—	+	4 535 200.—
deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i>	18 894 575.36		
andere — <i>autres</i>	14 657 113.47	—	8 619 831.91
Korrespondenten — <i>Correspondants</i>	76 681 939.81	+	707 849.89
im Inland — <i>en Suisse</i>			
im Ausland — <i>à l'étranger</i>			
Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>			
Zusammen — <i>Total</i>	13 326 735 137.99		
Passiven — Passif			
Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i>	58 000 000.—	—	—
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	9 336 445 285.—	+	70 226 735.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue</i>			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — <i>Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie</i>	1 672 389 117.32		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>autres engagements à vue</i>	275 529 501.54		225 272 594.17
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — <i>Comptes de virements de banques temporairement liés</i>	1 035 000 000.—	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — <i>Engagements à terme</i>	625 000 000.—	—	—
Pflichtdepôts gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — <i>Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964</i>	4 397 094.—	—	6 389 875.15
Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	319 974 140.13	+	3 354 321.80
Zusammen — <i>Total</i>	13 326 735 137.99		

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 — *Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64:* 2 ½ %
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 — *Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64:* 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Januar 1966
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er janvier 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln — *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 2 ¾ %
 b) für übrige Pflichtlager — *pour autres stocks obligatoires* 3 %
 120. 25. 5. 66

Kenia

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Legal Notices Nrn. 104 und 125» vom 7. und 28. April 1966 haben die Behörden Kenias die Importvorschriften für verschiedene Waren geändert.

Die Position

698 9 9 Flexible (expansion) metal watch bands

Ist auf der Liste der bewilligungspflichtigen Erzeugnisse zu streichen.

Die nachstehend aufgeführten Waren können nur noch gegen Vorlage einer individuellen Bewilligung in Kenia importiert werden.

653 Textile Fabrics, Woven (not including Narrow or Special Fabrics), other than Cotton Fabrics — Knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized:

653 7 1 Knitted tubular cloth
 698 9 9 Metal watch bands

Division 72 — Electrical Machinery, Apparatus and Appliances

729 Other Electrical Machinery and Apparatus-Batteries and accumulators:

729 1 1 Motor vehicle batteries
 841 1 3 Under garments and nightwear
 841 4 1 Cardigans, jerseys, jumpers, pullovers and slippers
 841 4 3 Vests and singlets
 841 4 4 Under garments other

Die Publikation im SHAB, Nr. 74 vom 29. März 1966 ist entsprechend zu ändern.

La publication dans la FOSC, N° 74 du 29 mars 1966 doit être modifiée en conséquence.
 120. 25. 5. 66

Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 24. Mai 1966 — Cours de conversion dès 24 mai 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.71; Dänemark/Danemark: Fr. 62.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.85; Frankreich/France: Fr. 83.45; Italien/Italie: Fr. -69^{45/100}; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.25; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.78; Schweden/Suède: Fr. 84.10.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.10*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600, Basel/Bâle. 120. 25. 5. 66

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1966

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes teilt mit, dass das Verzeichnis 1966 aller von den eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten zur Herstellung und zum Vertrieb bewilligten Pflanzenschutzmittel (Mittel gegen Pflanzenkrankheiten, Schädlinge und Unkräuter im Feld-, Obst-, Wein- und Gemüsebau) in einer deutschen und französischen Ausgabe soeben erschienen ist. Zur besseren Orientierung der Praxis werden auch die Anwendungsbereiche der einzelnen Präparate aufgeführt. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 bei der Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus, 3003 Bern, bezogen werden.

Liste des produits antiparasitaires 1966

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique informe les intéressés que la liste 1966 des produits antiparasitaires autorisés par les stations fédérales d'essais agricoles (produits utilisés pour la protection des plantes cultivées et de la destruction des mauvaises herbes en grandes cultures, culture maraîchère, arboriculture et viticulture) vient de paraître en français et en allemand. Pour les besoins de la pratique, les possibilités d'emploi de chaque produit sont indiquées. Cette brochure est en vente, au prix de fr. 2.50 à la Centrale des imprimés et du matériel, Palais fédéral, 3003 Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

In Basel, Nähe Dreispitz

vermieten wir in modernem Werkstattgebäude auf Stadtboden helle

Fabrikations-, Werkstatt- und Lagerräume

mit Büros, WC und Lavabos.

Nutzfläche ab 450-900 m². Waren- und Personenlift. Gute Zufahrt, Verladerrampe.

Bezug sofort oder nach Vereinbarung und langfristiger günstiger Mietvertrag möglich.

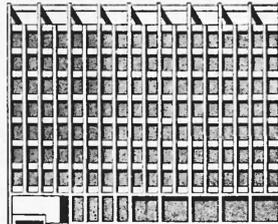
Interessenten erhalten detaillierte Auskunft unter Chiffre R 82775 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Moderne Büros Praxisräume, Ateliers Laden- und Ausstellungslokale

in Göhner Bauten

Zu vermieten: Repräsentative Geschäftsräume mit Klima- resp. automatischer Belüftungsanlage; zusammenhängende Mietflächen bis zu ca. 450 m² je Stockwerk, beliebig unterteilbar. Innenausbau nach Wunsch der Mieter. Lager- und Archivräume. Autoeinstellgarage. Personen- und Warenliftdüge. Bezugsbereit ab sofort, bzw. nach Vereinbarung. Verlangen Sie unseren illustrierten Prospekt.

Geschäftshäuser am Bahnhofplatz Aarau des Bankvereins



Vermietung durch die Erstellerin:
ERNST GÖHNER AG

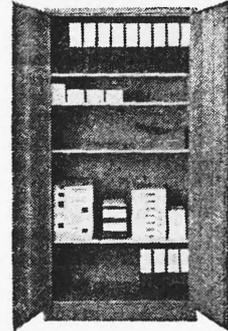
Vermietungs- und Baubüro Aarau
Bahnhofplatz (Busteinle), Telefon 064 241875.
Hauptstz: 8032 Zürich, Hegibachstrasse 47.
Telefon 051 241780.

Achtung Achtung Schnelltransport

Wöchentlich zweimal (je nach Anfall) Schnelltransport, Zustell- und Abholdienst, von Winterthur, Kloten Flughafen, Zürich, Aarau, Olten, Bern, Lausanne, Genève und zurück.

Anfragen an Fridolin Bltzl, Schnelltransporte, 6340 Baar, Tel. (042) 4 80 55, Frau Strebel.

Endlich Ordnung! dank Elfrima-Stahlbüroschränken kurzfristig lieferbar



Modell Nr. 45
195x95x45 cm Fr. 395.-

mit vier verstellbaren Tablaren, ganz Stahlblechausführung, Einbrennlackierung, Platz für etwa 55 Ordner.

Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte — auch von unsern günstigen Stahl-Kleider- und Holz-Büro-Schränken.

ROBERT GUBLER AG
BÜROMASCHINEN
Stauffacherstr. 104, 8004 Zürich
Telefon 051/25 03 50

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

3% Anleihe des Königreichs Norwegen von 1938

Die Coupons per 1. Juni 1966 obiger Anleihe werden vom Fälligkeitsdatum an von den unterzeichneten Zahlstellen eingelöst. Gleichzeitig wird den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe bekanntgegeben, dass die für die dreilundünfzigste Tilgungsquote per 1. Juni 1966 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 964 000 nom. gemäss den Anleihebedingungen im Markte zurückgekauft worden ist.

- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Bank Leu & Co. AG
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Volksbank
- Groupement des Banquiers privés genevois

Sofort Bargeld

- Keine Bürgen bis Fr. 10 000.-
- Keine Informationen bei Arbeitgeber oder Hausmeister
- Seriöse Bedingungen

Senden Sie uns diesen Coupon heute noch. Sie haben einen Freund bei der

Bank Prokredit AG
Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 051/25 47 50
Fribourg, r. banque 1, Tel. 037/2 64 31

Name

Vorname

Strasse

Ort

DIE PRIVATBUCHHALTUNG

bringt auch zu Hause die gewünschte Ordnung.

LANDOLT Privatbuchhaltung

mit Wertschriftenkontrolle ist ein Loseblätter-System, das 6 Bücher in sich vereinigt. Fr. 37.-. Musterblätter erleichtern das Einrichten der Buchhaltung. — Gerne geben wir Ihnen das Buch oder Musterblätter zur Ansicht.



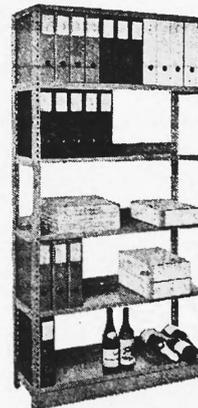
Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 29 99 57

Günstige Gelegenheit!

Fabrikneue Fakturiermaschine mit elektronischer Multiplikation, Addition-Subtraktion, mit Garantie und Service zu verkaufen. Es könnte WIR-Geld an Zahlung genommen werden.

Anfragen unter Chiffre 49779-42, Publicitas, 8021 Zürich

In der ganzen Schweiz **ELWE** Büromöbel für Geschäft und Heim



ELWE-REGALE

aus Stahlblech mit lichtgrüner Kunststoffschicht (PVC)
185 cm hoch
93 cm breit
30 cm tief

Grundregale 95.-

Raum für 55 Ordner, 6 verstellbare Tablare. Grundregale können einzeln aufgestellt werden.

Anbauregale 87.-
(mit nur 2 Pfosten) lassen sich in beliebiger Anzahl an ein Grundregal anfügen. Gleiche Grösse und Ausführung.

Grössere Regale bis 290 cm hoch und 60 cm tief auf Anfrage

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE Leo Weber
Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof, 8152 Glattbrugg
Telefon 051 83 97 47
Filiale in Echallens VD, Telefon 021 91 16 17

MOORE-McCORMACK *Lines*

EXPRESS-FRACHTDIENST

nach
NEW YORK PHILADELPHIA
BALTIMORE und NORFOLK

mit
MODERNSTEN SCHNELLDAMPFERN
ROTTERDAM-NEW YORK in 7 Tagen

	ab Rotterdam	ab Basel
s/s MORMACVEGA	31. 5.	27. 5.
s/s MORMACLYNN	6. 6.	3. 6.
s/s MORMACRIGEL	13. 6.	10. 6.
s/s MORMACARGO	20. 6.	17. 6.

Container-Dienst

Auskünfte, Buchungen, Konnossemente
durch die
GENERALAGENTEN FÜR DIE SCHWEIZ
FERT & CIE
Genf

Tel. (022) 34 88 00



Basel
Tel. (061) 24 67 00

Zürich
Tel. (051) 27 76 44

Konkursverfahren

- 78 X 48,66 -

Ueber das Vermögen der Energie Aktiengesellschaft Leipzig,
5 Köln, Sachsenring 75, wurde heute, am 18. April 1966, 9 Uhr, das
Konkursverfahren eröffnet.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt Dr. Heidland, Köln, Antwer-
penerstrasse 2, Fernruf: 51 11 25.

Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 18. September 1966. Ab-
lauf der Anmeldefrist an demselben Tage.

Erste Gläubigerversammlung am 28. Juni 1966, 9 Uhr, und allge-
meiner Prüfungstermin am 13. Oktober 1966, 9 Uhr, vor dem Amts-
gericht in Köln, Reichenspergerplatz 1, 3. Stock, Zimmer 325.

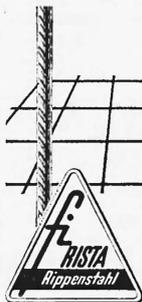
Köln, den 18. April 1966

Amtsgericht, Abt. 78

Gepflegte Drucksachen

sind die Visitenkarte des Unter-
nehmens. — Auch wenn Sie bis
jetzt gut bedient wurden:
Ein Vergleich lohnt sich immer!
Unverbindliche Details durch:

JURIS Druck & Verlag
Basteiplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 277727



FISCHER & CO.
5734 REINACH

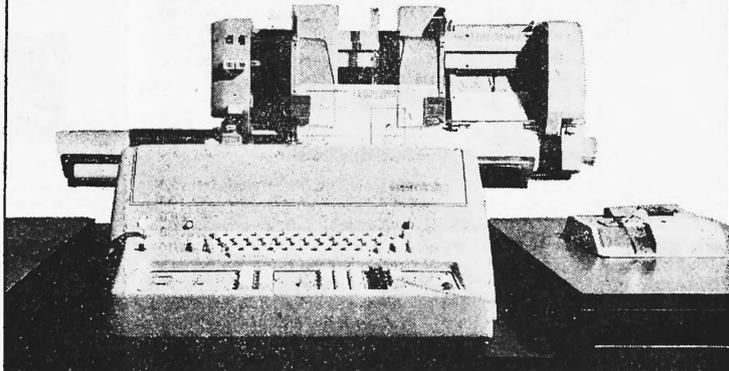
Fakturierautomat

(elektronisch)

zu verkaufen. Günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre 49739-42 an
Publicitas AG, 8021 Zürich.

HERMES LÖST BUCHUNGSPROBLEME



HERMES C-3, Buchungsautomaten nach Mass, können
von 3 bis zu 11 Rechenwerken ausgebaut werden. Sie sind
mit Volltext und, sofern erwünscht, mit Kurztext-Tastatur
ausgerüstet. Aussergewöhnliche Vielseitigkeit durch
Steuerschiene mit 4 und Tabulatorschiene mit 8 Pro-
grammen. — Besonders praktisch und wirtschaftlich ist
die HERMES C-3 mit Monomatic- oder Bimatic-Einzugs-
automaten. Mit angeschlossenem Streifen- oder Karten-
locher steht die HERMES C-3
im Dienste der Datenverarbeitung.



ein Paillard-Erzeugnis ⚡

Kauf oder Leasing

Hermag Hermes-Schreibmaschinen AG

Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich, Telefon 051 231428
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz.

Kaufangebot Aktien

«Raffineries du Rhône S.A.», Collombey-Muraz

Wie anlässlich der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Mai 1966 ange-
kündigt wurde, hat sich das Konsortium bereit erklärt, das Kaufangebot für die Aktien
der RAFFINERIE DU RHONE S.A. zum Nominalwert, d. h.

Fr. 100.— netto pro Aktie

mit Coupons Nr. 4 und ff., bis zum 31. Mai 1966, letzter Termin, zu verlängern.

Die Titel können innert der genannten Frist, ohne Kosten für den Verkäufer, bei
sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der nachfolgenden Banken eingereicht
werden:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN, Basel
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK, Bern
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT, Zürich
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT, Zürich
WAADTLÄNDISCHE KANTONALBANK, Lausanne
WALLISER KANTONALBANK, Sitten

Der Kaufpreis wird gegen Uebergabe der Titel sofort ausbezahlt.

Genf, den 23. Mai 1966

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

Äussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuregelung gemäss
Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 73 per 1. Juni 1966 ah
3% (6%) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929
Coupons Nr. 74 per 15. Juni 1966 ah
3% (6%) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p. a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahl-
stellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	} oder einer ihrer Nieder- lassungen
Schweizerischer Bankverein, Basel	
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	
Bank Leu & Co. AG, Zürich	
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf	
A. Sarasin & Co., Basel	

Zürich, 25. Mai 1966

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

CAMPARI S.A., in Viganello/Lugano

Gli azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

alla sede sociale per il giorno 2 giugno 1966, alle ore 11.30, per decidere sul seguente ordine del
giorno:

- 1° Lettura ed approvazione verbale ultima assemblea.
- 2° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite, chiusi al 31 dicembre 1965.
Relazione del consiglio di amministrazione. Rapporto dei revisori. Approvazione
dei detti rendiconti, con scarico agli organi sociali. Destinazione dell'utile.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1965 nonché la relazione del con-
siglio ed il rapporto dei revisori, sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a
partire da martedì 24 maggio 1966.

Per partecipare all'assemblea necessita produrre le azioni alla cassa sociale.

Il consiglio di amministrazione
Campari S.A., Lugano

3 1/2% Anleihe Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten von 1942, von Fr. 45 000 000 nominal

Gemäss den Emissionsbedingungen sind dieses Jahr von der Anleihe Fr. 1 204 000 nominal mittels Auslosung zu tilgen. Diese Auslosung wurde heute in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, vorgenommen. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. Juli 1966 zu pari zur Rückzahlung und sind zu diesem Zweck mit sämtlichen unverfallenen Coupons bei den offiziellen Zahlstellen einzureichen.

151/60	7291/300	15271/80	21531/40	30001/10	37961/70
351/60	7431/40	15371/80	22381/90	30231/40	38071/80
491/500	8371/80	16311/20	22511/20	30411/20	38121/30
521/40	8411/20	16431/40	22921/30	30491/500	38211/20
2051/60	8571/80	16731/40	23511/20	31571/90	38521/30
2231/40	10311/20	16761/65	23551/60	31791/800	38771/90
2321/30	10611/20	17451/60	23801/10	31941/50	38991/39000
4041/50	10651/60	17671/80	24701/10	31952/60	39161/70
4111/20	10711/20	17781/90	24831/40	32941/50	39241/50
4291/300	12141/50	17891/900	25031/40	33031/40	39511/20
4531/40	12721/30	17971/80	25501/10	33241/50	40681/90
4751/60	12821/30	18021/30	27401/10	33751/60	40761/70
5031/40	13291/300	18241/50	27881/90	34181/90	41931/40
5441/60	13781/90	18341/50	28091/100	35881/90	42241/50
5591/600	13941/50	19111/20	28611/20	36351/60	42371/80
5891/900	14411/20	19871/80	29051/60	36961/70	42521/30
5931/40	14631/40	20451/60	29101/10	37001/10	44001/10
6331/40	14771/80	21071/80	29371/80	37401/10	
6591/600	14911/20	21361/70	29731/40	37651/60	
7181/90	15111/20	21411/20	29811/20	37831/40	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Von der Auslosung per 1. Juli 1965 sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

7624	17002/06
15407	32833/34

17. Mai 1966

Aare-Tessin
Aktiengesellschaft für Elektrizität

STI

VERKEHRSBETRIEBE STEFFISBURG-THUN-INTERLAKEN

Rechtes Thunerseeufer

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 7. Juni 1966, um 11 Uhr, im Hotel du Lac, in Gunten

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Behandlung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1965 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Büro der Direktion (Schwäbils, Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungsort bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 28. Mai bis 2. Juni zu beziehen bei der Kantonalbank von Bern und Filiale Thun, der Spar- und Leihkasse Thun sowie bei der Spar- und Leihkasse Steffisburg.

Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI nach bzw. ab dem Versammlungsort.

Thun, 20. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 6. Juni 1966, um 14.30 Uhr, im Park-Hotel Wengen

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juni 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1965, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Diverses.

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1965 mit dem Vorschlag der Verwaltung für die Verwendung des Reingewinnes, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Wengen) während der Einberufungsfrist zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Geschäftsbericht können bis Samstag, den 4. Juni 1966, am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erhalten einen Ausweis für eine Hin- und Rückfahrt, gültig am 6. und 7. Juni 1966.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, wie im Jahr 1965 pro Aktie eine Freikarte, gültig für eine Hin- und Rückfahrt während den Betriebszeiten der Männlichenbahn, vom 1. August 1966 bis 31. Juli 1967, an die Aktionäre abzugeben.

Wengen, 14. März 1966

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

BIGLA

Stahlmöbel für Büros etc.
Stahlmöbel für Betriebe
Organisationsmittel

Unverbindliche
Beratung
Erste Referenzen im
In- und Ausland

Bigler, Spichiger AG.
Biglen (Bern)
Tel. 031 68 62 21



NEUE BANK NUOVA BANCA NEW BANK NOUVELLE BANQUE

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 13. Juni 1966, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 41, Zürich 1.

Traktanden:

1. Wahl in den Verwaltungsrat.
2. Diverses.

Zutrittskarten, die gleichzeitig als Stimmkarten gelten, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes in Zürich, Talstrasse 41, und bei der Filiale in Chiasso, Via Livio 5, bezogen werden.

Zürich, den 23. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

PREMATEX S.A.

FABRIQUE DE MACHINES, MORGES

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 3 juin 1966, à 15 h. 30, au siège de la société.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1965, le compte de profits et pertes 1965, le rapport des vérificateurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires de la société dès le 25 mai 1966.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être obtenues au siège de la société.

Morges, le 23 mai 1966

Le conseil d'administration

PREMATEX S.A.

FABRIQUE DE MACHINES, MORGES

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 3 juin 1966, à 16 h. 30, au siège de la société.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Augmentation du capital-actions.
- 2° Divers.

Morges, le 23 mai 1966

Le conseil d'administration

MEFINA S.A., FRIBOURG

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du mercredi 15 juin 1966, à 11 h., à Genève, 5, avenue de Châtelaine

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1965.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Decision sur la répartition du bénéfice.
- 5° Votation de décharge à l'administration.
- 6° Nominations.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de propriétaire d'actions auprès de MM. E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Kaufhausgasse 7, Bâle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1965, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront désignés auprès du siège de la société à Fribourg, et auprès de MM. E. Gutzwiller & Cie, Bâle, à la disposition des actionnaires, à partir du 1^{er} juin 1966.

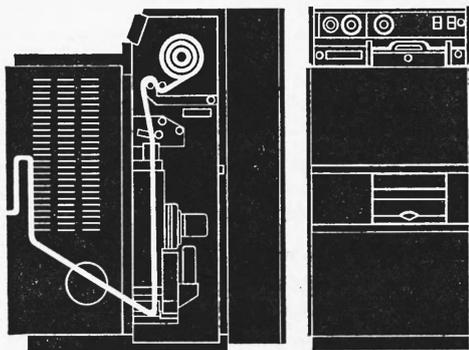
Fribourg, le 25 mai 1966

Le conseil d'administration

Können Sie sich das leisten, Herr Direktor ?



Monat für Monat... gutes Geld... hoppla, hinaus damit! Nein! Ist auch nicht nötig. Der Dennison-Copierer befreit Sie von hohen a) Mieten, b) Stückpreis-Abgaben, c) Servicekosten. Wie?... das sagt Ihnen der Prospekt „Dennison-Copierer - schon im Prinzip überlegen“. Bitte sofort anfordern!



Der Dennison-Copierer arbeitet nach einem neuen Prinzip, ohne Negative, ohne verderblichen Entwickler, ohne lichtempfindliches Papier, ohne stäubenden Puder, ohne Hitze, geräuschlos, geruchfrei, staubfrei. Der Dennison-Copierer liefert alle 9 Sekunden 1 Kopie, tadellos trocken, lichtbeständig, unbegrenzt haltbar. Der grosse Papiervorrat auf Rolle für 705 A 4-Kopien erlaubt kontinuierliches Arbeiten.

Machen Sie mehr als 1500 Kopien im Monat?, dann kann es Sie teuer zu stehen kommen, wenn Sie den Dennison-Copierer nicht benutzen. 4 Faktoren senken den Preis der Dennison-Bürokopie: Günstiger Anschaffungspreis (auch in Miete lieferbar), schnellerer Betrieb, minimaler Unterhalt, geringer Platzbedarf. Bitte Orientierung verlangen.

Walter Rentsch AG Zürich

8023 Heinrichstr. 216, Tel. 051 42 32 22 / 4000 Basel, Eulerstrasse 41, Tel. 061 24 11 20 / 3000 Bern, Neugasse 39, Tel. 031 22 38 11 / 1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022 34 37 20 / 9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071 22 32 92

Beuter

Seilbahn Biel-Magglingen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 6. Juni 1966, 17.15 Uhr, im Hotel Bellevue in Magglingen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1965.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen
5. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung können ab 26. Mai 1966 auf der Kantonbank von Bern in Biel eingesehen werden. Dasselbst können gegen Deponierung der Aktien die Stimmkarten bezogen werden. Diese berechtigen zu einer Retourfahrt nach Magglingen am Tage der Versammlung.

Biel, den 11. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

TRANSELECTRIC S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 13 Juin 1966, à 14 h. 30, à l'Auberge du Ralsin, route Suisse 41, à Versoix, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1° Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale du 25 Juin 1965.
- 2° Rapports du conseil d'administration.
- 3° Lecture des comptes au 31 décembre 1965 et rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Approbation des comptes 1965.
- 5° Décharge aux organes de la société.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Mesures de réorganisation de la société.
- 8° Divers.

Messieurs les actionnaires ou porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres ou une attestation bancaire de dépôt.

Le conseil d'administration

O + B

Die Zeitschrift ORGANISATION + BETRIEB

behandelt laufend eine Fülle von wichtigen Themen für den Wirtschaftspraktiker. Verlangen Sie eine unverbindliche Probenummer.

A. FREY
Postfach 1380
9001 ST. GALLEN

Zu verkaufen

Liquidationsposten

in Spielwaren, Schmuck, Tollatzenartikel. Günstige Einkaufsgelegenheit. Verlangen Sie Preisliste!

Postfach Nr. 6
9403 Goldach (SO)
Tel. (071) 41 13 71

Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden sind separate schriftlicher Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes
3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce
3000 Berne